

---

## DECLARATION OF CONFORMITY

### Directive 2014/53/EU

---

Ulrich Pohlmann  
Technical Manager  
Beuthener Str. 41  
D-90471 Nürnberg  
Germany  
Ulrich.Pohlmann@Delphi.com  
Phone +49 911 703 8929

Date: June 12th, 2017

Hereby declares the manufacturer

### Delphi Deutschland GmbH

Delphiplatz 1  
42119 Wuppertal  
Germany  
42367 Wuppertal  
Germany

on its sole responsibility, that the following product

### Car Radio Infotainment- and Navigation System

#### Type-Designation: MIB HS

HW Version: 050

SW Version: 0200

Service(s) with Frequency Range and max. Output Power:

Bluetooth	2402 – 2480 MHz	10 dBm (10 mW) EIRP
WLAN	2412 – 2472 MHz	20 dBm (100 mW) EIRP
GSM 900	880 - 915 / 925 - 960 MHz	33 dBm (2 W)
GSM 1800	1710 - 1785 / 1805 - 1880 MHz	30 dBm (1 W)
WCDMA Band I	1920 - 1980 / 2110 - 2170 MHz	24 dBm (250 mW)
WCDMA Band VIII	880 - 915 / 925 - 960 MHz	24 dBm (250 mW)
LTE FDD Band 1	1920 - 1980 / 2110 - 2170 MHz	23 dBm (200 mW)
LTE FDD Band 3	1710 - 1785 / 1805 - 1880 MHz	23 dBm (200 mW)
LTE FDD Band 7	2500 - 2570 / 2620 - 2690 MHz	23 dBm (200 mW)
LTE FDD Band 8	880 - 915 / 925 - 960 MHz	23 dBm (200 mW)
LTE FDD Band 20	832 - 862 / 791 - 821 MHz	23 dBm (200 mW)
AM	531 – 1602 kHz	
FM	87,5 – 108,0 MHz	
DAB	174,928 – 239,200 MHz (Band III) / 1452,960 – 1490,624 MHz (L-Band)	
GPS	1575,42 MHz	

is in compliance with the following essential requirements of the RED 2014/53/EU.

### Article 3.1(a) – Applied Health and Safety Standard(s)

EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011 + A2 : 2013  
EN 62311 : 2008

### Article 3.1(b) – Applied EMC Standard(s)

EN 301 489-1 V2.1.1 (2016-11)  
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-03)  
EN 301 489-19 V2.1.0 (2017-03)  
EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11)  
EN 55032 (2015)  
EN 55035 (2015)

Delphi Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Delphiplatz 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: www.delphi.com

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Uta Hoffmann, Markus Kerkhoff,  
Kirsten Stenvers, Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

## Article 3.2 – Applied Radio Spectrum Standard(s)

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)  
EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)  
EN 303 413 V1.1.0 (2017-03)  
EN 301 511 V12.5.1 (2017-03)  
EN 301 908-1 V11.1.1 (2016-07)  
EN 301 908-2 V11.1.1 (2016-07)  
EN 301 908-13 V11.1.1 (2016-07)

The Notified Body, Telefication B.V. number 0560, performed an EU type examination and issued the certificate: 172140601/AA/00.

Hildesheim, June 12<sup>th</sup>, 2017



Andreas Bücher / Chief Engineer  
Signed for and on behalf of Delphi Deutschland GmbH

Delphi Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Delphiplatz 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: [www.delphi.com](http://www.delphi.com)

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Uta Hoffmann, Markus Kerkhoff,  
Kirsten Stenvers, Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

The following software and hardware versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU.

Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment

<b>Date of Assessment</b>	<b>HW-Version</b>	<b>SW-Version</b>	<b>Way of ensuring compliance</b>
June 12 <sup>th</sup> , 2017	050	0200	Initial Certification 2014/53/EU
June 12 <sup>th</sup> , 2017	045	0200	Assessment with Hardware and Software.
June 12 <sup>th</sup> , 2017	045	0191	Assessment with Hardware and Software.

Delphi Deutschland GmbH

**Postanschrift**  
D-42367 Wuppertal

**Hausanschrift**  
Delphiplatz 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: [www.delphi.com](http://www.delphi.com)

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Uta Hoffmann, Markus Kerhöff,  
Kirsten Stenvers, Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

---

**DECLARATION OF CONFORMITY**

Directive 2014/53/EU

---

Kay Horn  
Certification Manager Europe  
Daimlerring 9  
D-31135 Hildesheim  
Germany  
Kay.Horn@Aptiv.com  
Phone +49 5121 9148-166  
Fax +49 5121 9148-317  
Date: October 25<sup>th</sup>, 2018

**1. Manufacturer or Authorized representative/address:**

**Aptiv Services Deutschland GmbH**  
**Am Technologiepark 1**  
**D-42119 Wuppertal**  
**Germany**

**2. We declare on our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU.**

**Car Radio Infotainment-System**

**Type-Designation: MIB2STD**

HW Version: 721                      SW Version: 842

Service(s) with Frequency Range and max. Output Power:

Bluetooth                      2402 – 2480 MHz                      4 dBm (2,5 mW) EIRP

AM                      531 – 1602 kHz

FM                      87,5 – 108,0 MHz

DAB                      174,928 – 239,200 MHz      (Band III)

1452,960 – 1490,624 MHz      (L-Band)

GPS                      1575,42 MHz

GLONASS                      1597 – 1605 MHz

**3. Health and safety requirements pursuant to §3(1)a**

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 60950-1 (2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + 1:2013 + A2:2013)**

**4. Protection requirements concerning EMC §3(1)b**

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**

**EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)**

**EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)**

**EN 55032 (2015)**

**5. Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)**

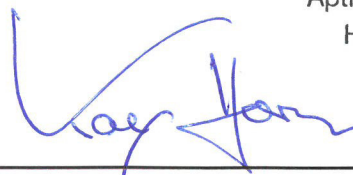
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)**

**EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)**

**The Notified Body, TÜV Rheinland number 0197, performed an EU type examination and issued the certificate: RT 60120524 0001.**

Aptiv Services Deutschland GmbH  
Hildesheim Technical Center  
Daimlerring 9  
31135 Hildesheim



**6. Hildesheim, October 25<sup>th</sup>, 2018**

Place and date of issue

**Kay Horn (Certification Manager Europe)**

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

7. (EN)The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment.

Date of Assessment	HW-Version	SW-Version	Way of ensuring compliance
June 14 <sup>th</sup> , 2017	710	753	Assessment with HW- and SW-engineering
June 14 <sup>th</sup> , 2017	710	741/771	Assessment with HW- and SW-engineering
June 14 <sup>th</sup> , 2017	721	759/772	Assessment with software-engineering.
June 14 <sup>th</sup> , 2017	721	840/844	Assessment with software-engineering.
June 14 <sup>th</sup> , 2017	721	955	Assessment with software-engineering.
June 14 <sup>th</sup> , 2017	721	842	Initial Certification 2014/53/EU
Sept. 14 <sup>th</sup> , 2017	721	867	Assessment with SW-engineering
Sept. 29 <sup>th</sup> , 2017	722	867	Assessment with HW- and SW-engineering
April 16 <sup>th</sup> , 2018	723	870	Assessment with HW- and SW-engineering
July 24 <sup>th</sup> , 2018	724	873	Assessment with HW- and SW-engineering
July 05 <sup>th</sup> , 2018	724	890	Assessment with SW-engineering
August 08 <sup>th</sup> , 2018	724	891	Assessment with SW-engineering
March 15 <sup>th</sup> , 2018	741	035	Re-measurements at test lab
April 06 <sup>th</sup> , 2018	741	040	Assessment with SW-engineering
June 06 <sup>th</sup> , 2018	741	050	Assessment with SW-engineering
July 24 <sup>th</sup> , 2018	742	051	Assessment with HW- and SW-engineering

In the year 2018, the manufacturer changed it's company name from "Delphi Deutschland GmbH" to "Aptiv Services Deutschland GmbH". This Declaration of Conformity is therefore also valid for the same products labelled with Delphi Deutschland GmbH.

Aptiv Services Deutschland GmbH  
Hildesheim Technical Center  
Daimlerring 9  
31135 Hildesheim

6. Hildesheim, October 25<sup>th</sup>, 2018

Place and date of issue

Kay Horn (Certification Manager Europe)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

Annex (EN/DE/HR/CS/FI/FR/IT/LV/LT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/EE/GR)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY – Directive 2014/53/EU; (DE) EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG Richtlinie 2014/53/EU; (HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (CS) VYHLÁŠENÍ O SHODĚ Smernice 2014/53/EU; (FI) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Direktiivi 2014/53/EU; (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Directive 2014/53/UE ; (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Direttiva 2014/53/UE; (LV) ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Direktiva 2014/53/ES; (LT) ATITIKTIES DEKLARACIJA direktyva 2014/53/ES; (NL) CONFORMITEITSVERKLARING Richtlijn 2014/53/EU; (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI Dyrektywa 2014/53/UE; (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Diretiva 2014/53/UE; (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Directiva 2014/53/EU; (SK) VYHLÁŠENIE O ZHODE Smernica 2014/53/EÚ; (SL) IZJAVA O SKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Directiva 2014/53/UE; (EE) VASTAVUSDEKLARATSIOON Direktiiv 2014/53/EL; (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Οδηγία 2014/53/EU

**1.(EN) Manufacturer or Authorized representative/address: /** (DE) Hersteller oder befugte Vertreter/Adresse: / (HR) Proizvođač ili ovlaštteni predstavnici: / (CS) Výrobce anebo oprávnění zástupci: / (FI) Valmistaja tai Valtuutetut edustajat: / (FR) Fabricant ou représentants autorisés: / (IT) Produttore o Rappresentanti autorizzati: / (LV) Ražotājs vai Autorizētie pārstāvji: / (LT) Gamintojas ar įgaliojimai atstovai: / (NL) Fabrikant of Geautoriseerde vertegenwoordigers: / (PL) Producent lub upoważnieni przedstawiciele: / (PT) Fabricante ou Representantes autorizados: / (RO) Producător sau Reprezentanți autorizați: / (SK) Výrobca alebo oprávnění zástupcovia: / (SL) Proizvajalec ali pooblašteni predstavniki: / (ES) Fabricante o representantes autorizados: / (EE) Tootja või volitatud esindajad: / (GR) Κατασκευαστής ή Εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι:

**2.(EN) We declare our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU: Kind of equipment; HW Version ;SW Version;; Max Output Power;; Frequency Operating Band;;Hz; Type–designation: / /** (DE) Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) über Funkanlagen konform ist: Art des Geräts: HW-Version; SW-Version;; Max. Leistungsabgabe;; Frequenzbetriebsbereich;; Typ-Bezeichnung: / (HR) Izjavljujemo s punom odgovornošću da je sljedeći proizvod u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi Vrsta opreme; Inačica hardvera;; Inačica softvera;; Maksimalna izlazna snaga;; Frekvencijski pojas;; Oznaka tipa: / (CS) Vyhláškujeme na naši výhradní odpovědnost, že následující výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice o rádiových zařízeních č. 2014/53/EÚ; Druh zařízení;; Verze HW;; Verze SW;; Max. výstupní výkon;; Frekvenční pásmo provozu;; Typ – označení: / (FI) Julistamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraava tuote on RED 2014/53/EU:n välttämättömien vaatimusten mukainen Tarvikkeen tyyppi: Laitteistoversio: ; Ohjelmistoversio;; Suurin Tuotettu Teho: ; Toiminnan Taajuusalue;; Tyypinimitys: / (FR) Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques Nature de l'équipement : Version matérielle ;; Version logicielle;; Puissance de sortie max.;; Bande de fréquences : ; Désignation du type: / (IT) Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto è conforme con i requisiti essenziali della Direttiva RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/UE. Tipologia di dispositivo: Versione HW ; Versione SW; Potenza massima in uscita; Banda di frequenza operativa;; Designazione del tipo: / (LV) Mēs, pilnībā uzņemoties visu atbildību, deklarējam, ka šis produkts atbilst RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām Aprīkojuma veids: HW versija;; SW versija;; Maks. jauda;; Darbības frekvences josla:kHz; Tipa apzīmējums: / (LT) Šiuo dokumentu mes atsakingai pareiškiame, kad toliau nurodytas gaminys atitinka esminius radijo

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:

D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:

Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0

Telefax: (02 02) 2 91 – 2777

Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:

Wuppertal

Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:

Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:

Michael Gassen  
(Vorsitzender)

įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Įrangos rūšis:: Kompiuterinės įrangos versija:: Programinės įrangos versija:: Didžiausioji išėjimo galia:: Dažnių veikimo diapazonas:: Tipa pavadinimas:/ (NL) Wij verklaren als enige verantwoordelijken dat het volgende product voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU. Soort apparaat:: HW-versie; SW-versie:: Max uitgangsvermogen:: Frequentie werkende band:: Typeaanduiding:/ (PL) Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że niżej opisany produkt jest zgodny z kluczowymi wymogami RED 2014/53/UE. Rodzaj sprzętu:: Wersja HW:: Wersja SW:: Maksymalna moc wyjściowa:: Częstotliwość pasma roboczego:: Oznaczenie typu:/ (PT) Declaramos, sob nossa única responsabilidade, que o seguinte produto está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamento:: Versão HW; Versão SW:: Potência de saída máx.:; Banda de funcionamento de frequência:: Designação do tipo:/ (RO) Declarăm pe propria răspundere că următorul produs este în conformitate cu cerințele fundamentale ale RED 2014/53/EU. Tipul echipamentului:: Versiune HW; Versiune SW:: Puterea maximă de ieșire:: Bandă frecvență de operare:: Tip–denumire:/ (SK) Vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice o rádiových zariadeniach č. 2014/53/EÚ. Druh zariadenia:: Verzia HW:: Verzia SW:: Max. výstupný výkon:: Frekvenčné pásmo prevádzky:: Typ – označenie:/ (SL) Izjavljamo, da je naša izključna odgovornost, da je izdelek skladen z osnovnimi zahtevami direktive RED 2014/53/EU. Vrsta opreme:: Različica HW; Različica SW:: Najv. izhodna moč:: Frekvenčni pas delovanja:: Vrsta – oznaka:/ (ES) Declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el siguiente producto se halla en conformidad con los requisitos básicos de la Directiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamiento:: Versión HW; Versión SW:: Potencia de salida máxima:: Banda de frecuencias de operación:: Denominación del modelo:/ (EE) Deklareerime ettevõtte ainuvastutusel, et järgmine toode on vastavuses 2014/53/EL(RED) põhinõuetega. Seadme liik:: HW versioon; SW versioon:: Max väljundvõimsus: Töösagedusala:: Tüübi tähistus:/ (GR) Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το ακόλουθο προϊόν είναι συμβατό με τις ουσιαστικές απαιτήσεις της RED 2014/53/EU. Είδος εξοπλισμού:: Έκδοση HW; Έκδοση SW:: Μέγιστη Ισχύς Εξόδου:: Ζώνη Συχνότητας Λειτουργίας:: Είδος–χαρακτηρισμός::

### **3.(EN) Health and safety requirements pursuant to §3(1)a: Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/** (DE) Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß § 3 (1) a: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Zdravotní a bezpečnostní požadavky dle § 3 ods. 1 písm. a): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Terveys- ja turvallisuusvaatimukset §3(1)a mukaan: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection de la santé et de la sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di salute e sicurezza ai sensi del §3(1)a: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Veselības un drošības prasības saskaņā ar §3(1)a: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Sveikatos ir saugos reikalavimai pagal 3 str. (1)a punktą: Taikomasios standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Gezondheids- en veiligheidsvereisten conform §3(1)a: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z §3(1)a: Obowiązujący standard(-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de saúde e segurança de acordo com §3(1)a: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la sănătate și siguranță conform §3(1)a: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Zdravotné a bezpečnostné požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zdravstvene in varnostne zahteve v skladu s členom §3(1)a: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de salud y seguridad en conformidad con el art. 3(1)a: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) Tervishoiu- ja ohutusnõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a:

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:

D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:

Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon:

(02 02) 2 91 – 0  
(02 02) 2 91 – 2777

Internet: [www.aptiv.com](http://www.aptiv.com)

Sitz der Gesellschaft:

Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:

Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:

Michael Gassen  
(Vorsitzender)



kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Προϋποθέσεις Υγείας και Ασφάλειας σύμφωνα με την §3(1)a: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:

**4.(EN) Protection requirements concerning EMC §3(1)b: Applied Standard(s) or other means of providing conformity/** (DE) Schutzanforderungen betreffend EMV § 3 (1) b: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zaštitni zahtjevi u vezi s elektromagnetskom kompatibilnosti iz članka 3. stavka 1. točke (b): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Požadavky na ochranu týkající se EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) EMC §3(1)b:en liittyvät suojavaatimukset: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection concernant la compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3, paragraphe 1 , point b): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di protezione relativi alla EMC §3(1)b: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Aizsardzības prasības attiecībā uz EMC §3(1)b: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Apsaugos reikalavimai, susiję su EMS 3 str. (1)b punktu: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Beschermingsvereisten betreffende EMC §3(1)b: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczący ochrony w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną zgodnie z §3(1)b: Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de proteção respeitantes a EMC §3(1)b: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la protecție privind EMC §3(1)b: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Požadavky na ochranu týkajúce sa EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zaščitne zahteve, ki zadevajo EMC §3(1)b: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de protección en relación con la CEM, art. 3(1)b: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) elektromagnetilise ühilduvuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Απαιτήσεις Προστασίας που αφορούν στην EMC §3(1)b: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:

**5.(EN) Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2): Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/** (DE) Maßnahme für den effizienten Einsatz des Radiofrequenzspektrums § 3 (2): Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Mjere za učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra iz članka 3. stavka 2.: primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja usklađenosti:/ (CS) Opatření na efektivní využívání rádiového frekvenčního spektra § 3 ods. 2 Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Toimet radiotaajuusalueen tehokkaaseen käyttöön §3(2): Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Mesures permettant une utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3, paragraphe 2: Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Misure per un utilizzo efficiente dello spettro di radiofrequenza §3(2): Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Pasākumi radio frekvenču spektra efektīvai izmantošanai §3(2): Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) – Priemonės efektyviam radijo dažnio spektro naudojimui 3 str. (2) punktas: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Maatregelen voor efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum §3(2): Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Środki efektywnego wykorzystania zakresu pasma radiowego zgodnie z §3(2): Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Medidas para a utilização eficiente do espetro de radiofrequências §3(2): Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Măsurători privind utilizarea eficientă a spectrului frecvențelor radio §3(2): Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Opatrenia na efektívne

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:

D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:

Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0

Telefax: (02 02) 2 91 – 2777

Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:

Wuppertal

Registergericht: AG Wuppertal,

HRB 21453

Geschäftsführung:

Kirsten Stenvers (Sprecherin)

Markus Kerkhoff

Matthias Laumann

Aufsichtsrat:

Michael Gassen

(Vorsitzender)

# • A P T I V •

využívání rádiového frekvenčního spektra § 3 ods. 2: Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Ukrepi za učinkovito rabo spektra radijske frekvence §3(2): Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) – Medidas para el uso eficiente del espectro de radiofrecuencias, art. 3(2): Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) raadiospektri otstarbeka kasutamise meetmed vastavalt artikli 3 lõikele 2: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Μέτρα για την αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνότητας §3(2): Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:

**6.(EN) Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): /**  
(DE) Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): / (BG) Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): / (HR) Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): / (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): / (CS) Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): / (DA) Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): / (ET) Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): / (FI) Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): / (FR) complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): / (HU) A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): / (IT) Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): / (LV) Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): / (LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): / (MT) Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): / (NL) Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): / (PL) Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): / (PT) Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) / (RO) Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): / (SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia) (podpis): / (SL) Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): / (ES) Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): / (SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning)

**7.(EN) The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment./** (DE) Die folgenden SW/HW-Versionen des Produkts sind ebenso mit den oben genannten, grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) konform. Ihre Konformität wurde anhand von Teilnachmessungen und/oder einer Bewertung sichergestellt./ (HR) Sljedeće inačice softvera/hardvera proizvođača također su u skladu s prethodno spomenutim bitnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi. Usklađenost je osigurana djelomičnim ponovnim mjerenjima i/ili procjenom./ (CS) Následující verze SW/HW produktu jsou také v souladu s výše uvedenými základními požadavky směrnice 2014/53/EU týkající se obchodování s rádiovými zařízeními. Shoda s nimi byla zabezpečena částečným přeměřením a/nebo posouzením./ (FI) Seuraavat tuotteen SW/HW-versiot ovat myös edellä mainittujen olennaisten RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Niiden noudattaminen varmistettiin osittaisilla uudelleen mittauksilla ja/tai arvioinnilla./ (FR) Les versions logicielles/matérielles suivantes du produit sont également en conformité avec les exigences essentielles susmentionnées de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques. Leur conformité a été garantie à travers de nouvelles mesures partielles et/ou une évaluation./ (IT) Le seguenti versioni SW/HW del prodotto sono conformi con i requisiti fondamentali della RED 2014/53/UE di cui sopra. La loro

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

# • APTIV •

conformità è stata garantita tramite ri-misurazione parziale e/o valutazione./ (LV) Tālāk norādītās produkta SW/HW versijas arī atbilst iepriekšminētajām RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām. Šī atbilstība apstiprināta ar daļējiem atkārtotiem mērījumiem un/vai novērtējumu./ (LT) Toliau nurodytos gaminio programinės ir aparatinės įrangos versijos taip pat atitinka anksčiau minėtus esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Atitikimas užtikrintas daliniiais pakartotiniai matavimai ir (ar) atliktu vertinimu./ (NL) De volgende SW/HW-versies van het product voldoen eveneens aan de hierboven genoemde essentiële vereisten van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU. Hun overeenstemming is gegarandeerd door middel van gedeeltelijk opnieuw meten en/of een beoordeling./ (PL) Następująca wersje produktu SW/HW także spełniającą wspomniane podstawowe wymogi dyrektywy RED 2014/53/WE. Ich zgodność została potwierdzona przez częściowe ponowne pomiary lub/i ocenę./ (PT) As seguintes versões de SW (Software) / HW (Hardware) do produto também estão em conformidade com os requisitos essenciais, acima mencionados, da diretiva RED 2014/53/UE. A sua conformidade foi assegurada por uma avaliação e/ou novas medições parciais./ (RO) Următoarele versiuni SW/HW ale produsului respectă de asemenea cerințele esențiale RED 2014/53/EU menționate mai sus. Conformitatea a fost asigurată prin re-măsurări parțiale și/sau evaluare./ (SK) Nasledujúce verzie SW/HW produktu sú tiež v súlade s vyššie uvedenými základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ týkajúcej sa obchodovania s rádiovými zariadeniami. Zhoda s nimi bola zabezpečená čiastočnými premeraniami a/alebo posúdením./ (SL) Sledeče različice programske/strojne opreme izdelka so prav tako v skladu z zgoraj omenjenimi bistvenimi zahtevami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Njihovo skladnost so zagotovile ponovne delne meritve in/ali ocenjevanje./ (ES) Las siguientes versiones del SW/HW del producto también cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE anteriormente citados. Se ha asegurado su cumplimiento mediante nuevas mediciones parciales y/o una evaluación./ (EE) Toote järgmised tarkvara/riistvara versioonid on samuti vastavuses direktiivi 2014/53/EL (RED) ülalnimetatud põhinõuetega. Nende vastavus on tagatud osalise uuesti mõõtmise ja/või hindamisega./ (GR) Οι ακόλουθες εκδόσεις SW/HW του προϊόντος είναι επίσης συμβατές με τις ανωτέρω βασικές απαιτήσεις του RED 2014/53/EU. Η συμβατότητά τους διασφαλίστηκε από μερικές επαναμετρήσεις και/ή μια αξιολόγηση.

Aptiv Services Deutschland GmbH

**Postanschrift:**

D-42367 Wuppertal

**Hausanschrift:**

Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

**Telefon:**

(02 02) 2 91 - 0

**Telefax:**

(02 02) 2 91 - 2777

**Internet:**

www.aptiv.com

**Sitz der Gesellschaft:**

Wuppertal

Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

**Geschäftsführung:**

Kirsten Stenvers (Sprecherin)

Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

**Aufsichtsrat:**

Michael Gassen

(Vorsitzender)



# EC Declaration of Conformity

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germany**

declares under our sole responsibility, that the product

**Description of object** : Main Unit with Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
Functionality  
**Brand / Model Name** : AUDI / MIB2 Main-Unit  
**Type name of system** : **A580 / A270**

is conform to the provisions of the directives:

Directive, short title	Description, long title of the directive
2014/53/EU RED directive	<b>Directive 2014/53/EU</b> of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC Text with EEA relevance.  <i>Official Journal L 153, 22.5.2014</i>

Based on the evidence presented in the Technical Documentation, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** acting as Notified Body - **No. 0197** for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, verified and attested with **EU Type Examination Certificate - acc. Module B of Annex III:**

Registration number: **RT 60121035 0001**  
Evaluation Report Number: **21273720 001**

that the technical design of the radio equipment meets certain essential requirements of European Directive 2014/53/EU, as indicated in more details on page 2.

**Additional information about the conformity to this EU directive is listed in the Attachment.**  
**This declaration is showing the compliance to the noted directive and to other product relevant European directives. The declaration covers all devices manufactured according to the related technical documentation.**

**Declared by:**

**Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad (Place)      31.07.2019 (Date)

*i.v. Simon Vögele*

**Mr. Frank Weikelmann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad (Place)      31.07.2019 (Date)

*i.v. / Weikelmann*

	<b>Attachment to DoC</b>		
	<b>Model:</b> Description of Project:	<b>MIB2 Main-Unit</b> AUDI Headunit with Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB with optional GSM/UMTS/LTE A580 / A270	
	Type: Document version:	A580 / A270 V1.0	

The following requirements have been applied:

Directive reference:	Standard – Detail	Version/ Release date	Description of standard/RiLi
72/245/EEC European EMC vehicle directive	2009/19/EC	03/2009	European Vehicle EMC Directive
	ISO 7637-2	09/2004	Road vehicles -- Electrical disturbances from conduction and coupling
2014/53/EU RED directive Part 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/video, information and communication technology equipment Safety – Requirements
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements
	EN 62311	2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
	EN 62479	2010	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)
2014/53/EU RED directive Part 3.1b	EN 301 489 – Part 01	2.2.0 – 2017-03 DRAFT	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services;  Part 1: Common technical requirements
	EN 301 489 - Part 03	2.1.1 – 2017-03 Final DRAFT	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services;  Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz
	EN 301 489 - Part 17	3.2.0 – 2017-03 DRAFT	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services;  Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems
	EN 301 489 - Part 52	1.1.0 – 2016-11 DRAFT	Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services;  Part 52: Specific conditions for Cellular Communication Mobile and portable (UE) radio and ancillary equipment
2014/53/EU RED directive Part 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Global System for Mobile communications (GSM); Harmonized EN for mobile stations in the GSM 900 and GSM 1800 bands
	EN 301 908 - Part 1	V11.1.1 - 2016-07	IMT cellular networks; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU; Part 1: Introduction and common requirements
	EN 301 908 - Part 2	V11.1.2 - 2017-07	IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)
	EN 301 908 - Part 13	V11.1.2 - 2017-07	IMT cellular networks; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

	<b>Attachment to DoC</b>		
	<b>Model:</b> Description of Project:	<b>MIB2 Main-Unit</b> AUDI Headunit with Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB with optional GSM/UMTS/LTE A580 / A270	
	Type: Document version:	A580 / A270 V1.0	

<b>2014/53/EU RED directive Part 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Final Draft</b>	Broadcast Sound Receivers;
<b>2000/53/EC ELV directive</b>	<b>2000/53/EC</b>	<b>09/2000</b>	End of life vehicles (ELV)



## Декларация за ЕС съответствие

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germany**

декларира на своя собствена отговорност, че продуктът

**Описание на предмета** : Основно устройство с Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE функционалност  
**Име на марка/модел** : AUDI / MIB2 Main-Unit  
**Въведете име на система** : **A580 / A270**

е в съответствие с разпоредбите на директиви:

Директива, кратко наименование	Описание, дълго наименование на директивата
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията	<b>Директива 2014/53/ЕС</b> на Европейския Парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО (текст от значение за ЕИП).  <i>Официален вестник L 153, 22.5.2014 г.</i>

Въз основа на доказателствата, представени в Техническата документация, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, действащ като Нотифициращ орган – **№ 0197** за Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията, провери и удостовери със **сертификат за типово изпитване на ЕС - асс. Модул В на Приложение III**:  
Регистрационен номер: **RT 60121035 0001**  
Номер на доклад от оценка: **21273720 001**  
че техническият дизайн на радиосъоръженията отговаря на определени важни изисквания на Европейската директива 2014/53/ЕС, както се описва по-подробно на страница 2.

Допълнителна информация за съответствието с тази директива на ЕС, е посочена в Приложението. Тази Декларация показва спазването на посочената директива и на други европейски директиви, свързани с продуктите. Декларацията обхваща всички устройства, произведени според съответната техническа документация.



**Декларирано от:**

г-н Саймън Вьогеле, експерт по продуктово съответствие – отдел Глобално качество и сертифициране за Европа в GTC

Карлсбад 31.07.2019 г.  
(място) (дата)

г-н Франк Вейкелман, директор на отдел Глобално качество и сертифициране за Европа в GTC



Карлсбад 31.07.2019 г.  
(място) (дата)

	<b>Приложение към ДС</b>		
	<b>Модел:</b> Описание на проекта:  ид: Версия на документа:	<b>MIB2 Main-Unit</b> AUDI слушалки с Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB опционални GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0	

**Приложени са следните изисквания:**

Посочване на директива:	Стандарт – Подробна информация	Версия/Дата на издаване	Описание на стандарт/RiLi
Европейска директива 72/245/ЕИО относно радиосмущенията (електромагнитна съвместимост), предизвиквани от превозните средства	Директива 2009/19/ЕО	03/2009	Европейска директива относно радиосмущенията (електромагнитна съвместимост), предизвиквани от превозните средства
	ISO 7637-2	09/2004	Пътни превозни средства - Електрически смущения при управление и свързване
Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията Част 3.1a	EN 62368-1	2014 + АС 2015	Аудио/видео, информация и технологично оборудване за комуникация Безопасност – Изисквания
	EN 60950-1	2006 + А11: 2009 + А1: 2010 + А12: 2011 + А2: 2013	Устройства/съоръжения за информационни технологии – Безопасност - Част 1: Общи изисквания
	EN 62311	2008	Оценка на електронното и електрическо оборудване, свързана с ограниченията за излагане на хора на електромагнитни полета (0 Hz - 300 GHz)
	EN 62479	2010	Оценката на съответствието на електронни и електрически апарати с ниска мощност спрямо основните ограничения, свързани с излагането на човек на електромагнитни полета (10 MHz до 300 GHz)
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Точка 3.1, буква б)	EN 301 489 – Част 01	2.2.0 – 2017-03 ПРОЕКТ	Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радиооборудване и услуги; Част 1: Общи технически изисквания
	EN 301 489 – Част 03	2.1.1 – 2017-03 Окончателен ПРОЕКТ	Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радиооборудване и услуги; Част 3: Специфични условия за устройства с малък обхват на действие (SRD), работещи на честоти между 9 kHz и 246 GHz
	EN 301 489 – Част 17	3.2.0 – 2017-03 ПРОЕКТ	Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радиооборудване и услуги; Част 17: Специфични условия за системи за ширококолентов пренос на данни
	EN 301 489 – Част 52	1.1.0 – 2016-11 ПРОЕКТ	Стандарт за електромагнитна съвместимост (EMC) за радиооборудване и услуги; Част 52: Специфични условия за мобилна и преносима (UE) радиовръзка и спомагателно оборудване
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Точка 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Електромагнитна съвместимост и въпроси на радиоспектъра (ERM); Широколентови предавателни системи. Съоръжения за предаване на данни, работещи в ISM обхват 2,4 GHz и използващи ширококолентови модулационни методи



	<b>Приложение към ДС</b>		
	<b>Модел:</b> Описание на проекта:  ид: Версия на документа:	<b>MIB2 Main-Unit</b> AUDI слушалки с Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB опционални GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0	

	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Глобална система за мобилни комуникации (GSM); хармонизиран EN за мобилни станции в GSM 900 и GSM 1800 ленти
	EN 301 908 - Част 1	V11.1.1 - 2016-07	Клетъчни мрежи за MMT; Хармонизиран стандарт, покриващ основните изисквания на член 3.2 от Директива 2014/53/ЕС; Част 1: Въведение и общи изисквания
	EN 301 908 - Част 2	V11.1.2 - 2017-07	Клетъчни мрежи за MMT; Част 2: Потребителско оборудване (UE) за директно разпространение в CDMA (UTRA FDD)
	EN 301 908 - Част 13	V11.1.2 - 2017-07	Клетъчни мрежи за MMT; Част 13: Разработено потребителско оборудване за универсален наземен радио достъп (E-UTRA) (UE)
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Точка 3.2	EN 303 413	V1.1.1 2017-06	Сателитни земни станции и системи (SES); Приемници за глобална навигационна спътникова система (ГНСС); радиооборудване, работещо в честотни ленти от 1 164 MHz до 1 300 MHz и 1 559 MHz до 1 610 MHz
	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Окончателен проект	Излъчващи звукови приемници;
Директива 2000/53/ЕО относно излезлите от употреба превозни средства	2000/53/ЕО	09/2000	Излезли от употреба превозни средства



## Prohlášení o shodě ES

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Německo**

prohlašuje na svou výhradní zodpovědnost, že produkt

**Popis předmětu** : Zařízení Main-Unit s funkcemi Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB a GSM/UMTS/LTE  
**Značka / název modelu** : AUDI / MIB2 Main-Unit  
**Název typu systému** : **A580 / A270**

odpovídá ustanovením následujících směrnic:

Směrnice, krátký název	Popis, dlouhý název směrnice
2014/53/EU směrnice RED	<b>Směrnice 2014/53/EU</b> Evropského parlamentu a rady ze 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se uvedení radiologických zařízení na trh a o zrušení textu směrnice 1999/5/ES s relevancí pro EEA.  <i>Úřední věstník L 153, 22. 5. 2014</i>
Společnost <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , jednající pro účely Směrnice o rádiových zařízeních <b>2014/53/EU</b> ve funkci oznámeného subjektu č. <b>0197</b> , na základě důkazů uvedených v technické dokumentaci prověřila a vydala certifikát o typové zkoušce EU, v souladu s <b>modulem B přílohy III</b> : registrační číslo: <b>RT 60121035 0001</b> č. hodnotící zprávy: <b>21273720 001</b> tento certifikát dokládá, že technické provedení rádiového zařízení splňuje určité základní požadavky evropské směrnice 2014/53/EU, jak je podrobněji uvedeno na straně 2.	

**Další informace o dodržení této směrnice EU jsou uvedeny v příloze.**

**Toto prohlášení prokazuje dosažení shody s uvedenými směrnicemi a dalšími příslušnými evropskými směrnicemi, které se produktu týkají. Prohlášení se týká všech zařízení vyrobených v souladu s příslušnou technickou dokumentací.**



### Prohlášení vydal:

Simon Vögele, odborník se specializací na shodu s předpisy společnosti GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 31. 07. 2019  
(místo) (datum)



Frank Weikermann, ředitel společnosti GTC Global Quality & Certification Europe

Karlsbad 31. 07. 2019  
(místo) (datum)

	<b>Příloha k DoC</b>		
	<b>Model:</b> Popis projektu:	<b>MIB2 Main-Unit</b> hlavní jednotka AUDI s funkcemi Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB a volitelným připojením do sítí GSM/UMTS/LTE	
	Typ: Verze dokumentu:	A580 / A270 Verze 1.0	

**Platí následující požadavky:**

Referenční směrnice:	Podrobnosti k normě	Verze / datum vydání	Popis normy / RiLi
72/245/EHS Evropská směrnice o elektromagnetické kompatibilitě vozidel	2009/19/ES	03/2009	Evropská směrnice o elektromagnetické kompatibilitě vozidel
	ISO 7637-2	09/2004	Silniční vozidla – elektrické rušení vedením a vazbou
Směrnice 2014/53/EU o obnovitelných zdrojích energie část 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Zařízení pro audio/video, informační a komunikační technologie Bezpečnost – požadavky
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Zařízení informační technologie – Bezpečnost – Část 1: Všeobecné požadavky
	EN 62311	2008	Hodnocení elektronického a elektrického zařízení v souvislosti s omezeními vystavení člověka elektromagnetickým polím (0–300 GHz)
	EN 62479	2010	Posuzování shody nízkovýkonového elektronického a elektrického vybavení se základními omezeními pro vystavení člověka elektromagnetickým polím (10 MHz až 300 GHz)
Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh část 3.1b	EN 301 489 – Část 01	2.2.0 – 2017-03 KONCEPT	Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb; Část 1: Společné technické požadavky
	EN 301 489 – Část 03	2.1.1 – 2017-03 Konečné ZNĚNÍ	Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb; Část 3: Specifické podmínky pro zařízení krátkého dosahu (SRD) pracující na kmitočtech mezi 9 kHz a 246 GHz
	EN 301 489 – Část 17	3.2.0 – 2017-03 KONCEPT	Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb; Část 17: Specifické podmínky pro systémy přenosu širokopásmových dat
	EN 301 489 – Část 52	1.1.0 – 2016-11 KONCEPT	Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMK) rádiových zařízení a služeb; Část 52: Zvláštní podmínky pro mobilní komunikace a přenosné (UE) rádiové a doplňkové zařízení
Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh Část 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM); širokopásmové přenosové systémy; zařízení pro přenos dat pracující v pásmu ISM 2,4 GHz a používající techniky širokopásmové modulace
	EN 301 511	V12.5.1 – 2017-03	Globální systém mobilních komunikací (GSM); harmonizované normy EN pro mobilní stanice v pásmech sítí GSM 900 i GSM 1 800

	<b>Příloha k DoC</b>		
	<b>Model:</b> Popis projektu:	<b>MIB2 Main-Unit</b> hlavní jednotka AUDI s funkcemi Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB a volitelným připojením do sítí GSM/UMTS/LTE	

	<b>EN 301 908 – část 1</b>	<b>V11.1.1 – 2016-07</b>	Buňkové sítě IMT – Harmonizovaná norma pokrývající základní požadavky článku 3.2 směrnice 2014/53/EU, část 1: Úvod a obecné požadavky
	<b>EN 301 908 – část 2</b>	<b>V11.1.2 – 2017-07</b>	Buňkové sítě IMT; část 2: Uživatelské zařízení (UE) sítě CDMA s přímým šířením (UTRA FDD)
	<b>EN 301 908 – část 13</b>	<b>V11.1.2 – 2017-07</b>	Buňkové sítě IMT; část 13: Uživatelské zařízení (UE) sítě s rozvinutým univerzálním pozemním rádiovým přístupem (E-UTRA)
<b>Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh Část 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Družicové pozemské stanice a systémy (SES) Přijímače globálního družicového navigačního systému (GNSS); rádiová zařízení pracující ve frekvenčních pásmech 1 164 MHz až 1 300 MHz a 1 559 MHz až 1 610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Konečné znění</b>	Širokopásmové zvukové přijímače;
<b>Směrnice 2000/53/ES o vozidlech s ukončenou životností (ELV)</b>	<b>2000/53/ES</b>	<b>09/2000</b>	Vozidla s ukončenou životností (ELV)



# EG-Konformitätserklärung

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Deutschland**

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

**Beschreibung des Objekts** : Haupteinheit mit Bluetooth, WLAN, GPS, MW/UKW/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Marke/Modellname** : AUDI / MIB2 Haupteinheit  
**Typbezeichnung des Systems** : **A580 / A270**

den Bestimmungen folgender Richtlinien entspricht:

Richtlinie, Kurztitel	Beschreibung, Langtitel der Richtlinie
Richtlinie 2014/53/EURED	<b>Richtlinie 2014/53/EU</b> des Europäischen Parlaments und des Rats vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG Text von Bedeutung für den EWR.  <i>Amtsblatt der Europäischen Union L 153, 22.5.2014</i>

Anhand der in der technischen Dokumentation vorgelegten Nachweise hat der **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** in seiner Funktion als notifizierte Stelle – **Nr. 0197** für die Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU überprüft und mit **Baumusterprüfbescheinigung – gemäß Modul B von Anhang III** bestätigt:

Registrierungsnummer: **RT 60121035 0001**

Evaluationsbericht-Nummer: **21273720 001**

dass das technische Design des Funkgeräts bestimmte grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt, wie detaillierter auf Seite 2 angegeben.

**Zusätzliche Informationen bezüglich der Einhaltung dieser EU-Richtlinie finden sich im Anhang. Aus dieser Erklärung geht die Einhaltung der erwähnten Richtlinie und anderer produktrelevanter europäischer Richtlinien hervor. Diese Erklärung umfasst alle Geräte, die gemäß der betreffenden technischen Dokumentation gefertigt werden.**

**Erklärt durch:**

**Hr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Ort)                              (Datum)

*i.V. Simon Vögele*

**Hr. Frank Weikemann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Ort)                              (Datum)

*i.V. / Weikemann*

	<b>Anhang zur Konformitätserklärung</b>		
	<b>Modell:</b> Beschreibung des Projekts:  Typ: Dokumentversion:	<b>MIB2 Main Unit</b> AUDI main unit mit Bluetooth, WLAN, GPS, MW/UKW/DAB mit optionalem GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0	

**Es gelten folgende Anforderungen:**

Richtlinienbezug:	Norm – Detail	Version/VÖ-Datum	Beschreibung der Norm/Richtlinie
<b>72/245/EWG</b> <b>EU-Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Kraftfahrzeugen</b>	<b>2009/19/EG</b>	<b>03/2009</b>	EU-Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) von Kraftfahrzeugen
	<b>ISO 7637-2</b>	<b>09/2004</b>	Straßenfahrzeuge – Elektrische Störungen durch Leitung und Schaltung
<b>Richtlinie 2014/53/EU RED</b> <b>Teil 3.1a</b>	<b>EN 62368-1</b>	<b>2014 + AC 2015</b>	Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik Sicherheitsanforderungen
	<b>EN 60950-1</b>	<b>2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013</b>	Einrichtungen der Informationstechnik – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
	<b>EN 62311</b>	<b>2008</b>	Bewertung von elektrischen und elektronischen Einrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen in elektromagnetischen Feldern (0 Hz bis 300 GHz)
	<b>EN 62479</b>	<b>2010</b>	Beurteilung der Übereinstimmung von elektronischen und elektrischen Geräten kleiner Leistung mit den Basisgrenzwerten für die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern (10 MHz bis 300 GHz)
<b>Richtlinie 2014/53/EU RED</b> <b>Teil 3.1b</b>	<b>EN 301 489 – Teil 01</b>	<b>2.2.0 – 2017-03 ENTWURF</b>	Elektromagnetische Verträglichkeits (EMV) -Norm für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 1: Allgemeine technische Anforderungen
	<b>EN 301 489 – Teil 03</b>	<b>2.1.1 – 2017-03 Finaler ENTWURF</b>	Elektromagnetische Verträglichkeits (EMV) -Norm für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 3: Spezifische Bedingungen für Funkgeräte geringer Reichweite (SRD) für den Einsatz auf Frequenzen zwischen 9 kHz und 246 GHz
	<b>EN 301 489 – Teil 17</b>	<b>3.2.0 – 2017-03 ENTWURF</b>	Elektromagnetische Verträglichkeits (EMV) -Norm für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 17: Spezifische Bedingungen für Breitband-Datenübertragungssysteme
	<b>EN 301 489 – Teil 52</b>	<b>1.1.0 – 2016-11 ENTWURF</b>	Elektromagnetische Verträglichkeits (EMV) -Norm für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 52: Spezifische Bedingungen für mobile und tragbare zellulare Funkeinrichtungen (UE) und Zusatz-/Hilfseinrichtungen
<b>Richtlinie 2014/53/EU RED</b> <b>Teil 3.2</b>	<b>EN 300 328</b>	<b>2.1.1. – 2016-11</b>	Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Breitband-Übertragungssysteme; Datenübertragungseinrichtungen für den Einsatz im 2,4-GHz-ISM-Band mit Breitbandmodulation
	<b>EN 301 511</b>	<b>V12.5.1 - 2017-03</b>	Globales System für mobile Kommunikation (GSM); Harmonisierte EN für Mobilstationen in den Bändern GSM 900 und GSM 1800
	<b>EN 301 908 - Teil 1</b>	<b>V11.1.1 - 2016-07</b>	IMT-zellulare Netze; harmonisierte Norm mit Abdeckung der grundlegenden Anforderungen von Artikel 3.2 der Richtlinie 2014/53/EU; Teil 1: Einleitung und gemeinsame Anforderungen

	<b>Anhang zur Konformitätserklärung</b>		
	<b>Modell:</b> Beschreibung des Projekts:  Typ: Dokumentversion:	<b>MIB2 Main Unit</b> AUDI main unit mit Bluetooth, WLAN, GPS, MW/UKW/DAB mit optionalem GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0	

	<b>EN 301 908 - Teil 2</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	IMT zellulare Netze; Teil 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) Endgeräte (UE)
	<b>EN 301 908 - Teil 13</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	IMT zellulare Netze; Teil 13: Weiterentwickelter universeller terrestrischer Funkzugang (E-UTRA) Endgeräte (UE)
<b>Richtlinie 2014/53/EU RED Teil 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Satelliten-Erdfunkstellen und -systeme (SES); Globale Navigationssatellitensystem(GNSS)-Empfänger; Funkgeräte zum Betrieb in den Frequenzbändern von 1.164 MHz bis 1.300 MHz und von 1.559 MHz bis 1.610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Finaler Entwurf</b>	Rundfunkempfänger;
<b>2000/53/EG Richtlinie über Altfahrzeuge</b>	<b>2000/53/EG</b>	<b>09/2000</b>	Altfahrzeuge



## Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Γερμανία**

δηλώνει, με αποκλειστική της ευθύνη, ότι το προϊόν

Περιγραφή αντικειμένου : Κύρια μονάδα με λειτουργίες Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
Όνομασία μάρκας / Μοντέλο : Κύρια μονάδα AUDI / MIB2  
Πληκτρολογήστε το όνομα του συστήματος : **A580 / A270**

συμμορφώνεται με τις διατάξεις των οδηγιών:

Οδηγία, συνοπτικός τίτλος	Περιγραφή, πλήρης τίτλος της οδηγίας
Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό (RED)	<b>Οδηγία 2014/53/ΕΕ</b> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την εναρμόνιση των νόμων των Κρατών Μελών σχετικά με τη διάθεση ραδιοφωνικού εξοπλισμού στην αγορά και την κατάργηση του Κειμένου της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ που αφορά στον ΕΟΧ.  <i>Επίσημη Εφημερίδα τεύχος L 153, 22.5.2014</i>
Βάσει των στοιχείων που παρατίθενται στην Τεχνική Τεκμηρίωση, η <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , ενεργώντας με την ιδιότητα του κοινοποιημένου οργανισμού υπ' αριθμόν <b>0197</b> για την Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ, βεβαίωσε και πιστοποίησε με πιστοποιητικό εξέτασης τύπου <b>ΕΕ</b> - σύμφωνα με την Ενότητα Β του Παραρτήματος ΙΙΙ:  Αριθμός καταχώρισης: <b>RT 60121035 0001</b> Αριθμός αναφοράς αξιολόγησης: <b>21273720 001</b>  ότι ο τεχνικός σχεδιασμός του ραδιοεξοπλισμού πληροί ορισμένες βασικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, όπως περιγράφεται λεπτομερέστερα στη σελίδα 2.	

Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με την εν λόγω οδηγία της ΕΕ αναφέρονται στο Παράρτημα. Η παρούσα δήλωση καθορίζει τη συμμόρφωση προς την προαναφερόμενη οδηγία και σε άλλες ευρωπαϊκές οδηγίες σχετικές με το προϊόν. Η δήλωση καλύπτει όλες τις συσκευές που κατασκευάζονται σύμφωνα με τη σχετική τεχνική τεκμηρίωση.

### Δηλώθηκε από:



**Κος Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad 31.07.2019  
(Τοποθεσία) (Ημερομηνία)

**Κος Frank Weikemann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad 31.07.2019  
(Τοποθεσία) (Ημερομηνία)



	<b>Συνημμένο στη Δήλωση Συμμόρφωσης</b>		
	<b>Μοντέλο:</b> Περιγραφή έργου:	<b>Κύρια μονάδα MIB2</b> AUDI Headunit με Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB με προαιρετικό GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0	
	<b>Τύπος:</b> <b>Έκδοση εγγράφου:</b>		

Έχουν εφαρμοστεί οι παρακάτω απαιτήσεις:

Αναφορά οδηγίας:	Πρότυπη - Λεπτομέρεια	Έκδοση / Ημερομηνία έκδοσης	Περιγραφή του προτύπου/RiLi
72/245/ΕΟΚ Ευρωπαϊκή οδηγία για τα ραδιοηλεκτρικά παράσιτα (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) των οχημάτων	2009/19/ΕΚ	03/2009	Ευρωπαϊκή οδηγία για τα ραδιοηλεκτρικά παράσιτα (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) των οχημάτων
	ISO 7637-2	09/2004	Οχήματα δρόμου – Ηλεκτρικές παρεμβολές λόγω αγωγιμότητας και ζεύξης
2014/53/EU Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED) Μέρος 3.1α	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Εξοπλισμός οπτικοακουστικός, τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών Απαιτήσεις ασφάλειας
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Τεχνολογικός εξοπλισμός πληροφορικής - Ασφάλεια - Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις
	EN 62311	2008	Αξιολόγηση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού όσον αφορά στους περιορισμούς έκθεσης του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία (0 Hz - 300 GHz)
	EN 62479	2010	Αξιολόγηση της συμμόρφωσης ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών συσκευών χαμηλής τάσης με τους βασικούς περιορισμούς αναφορικά με την έκθεση του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία (10 MHz - 300 GHz)
2014/53/EU Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED) Μέρος 3.1β	EN 301 489 – Μέρος 01	2.2.0 – 2017-03 ΠΡΟΧΕΙΡΟ	Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες, Μέρος 1: Κοινές τεχνικές απαιτήσεις
	EN 301 489 - Μέρος 03	2.1.1 – 2017-03 Τελική ΕΚΛΟΣΗ	Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες, Μέρος 3: Ειδικές προϋποθέσεις για τις συσκευές μικρής εμβέλειας (SRD) που λειτουργούν σε συχνότητες μεταξύ 9 kHz και 246 GHz
	EN 301 489 - Μέρος 17	3.2.0 – 2017-03 ΠΡΟΧΕΙΡΟ	Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες, Μέρος 17: Ειδικές συνθήκες για τα Συστήματα Μετάδοσης Δεδομένων Ευρείας Ζώνης
	EN 301 489 - Μέρος 52	1.1.0 – 2016-11 ΠΡΟΧΕΙΡΟ	Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες, Μέρος 52: Ειδικές συνθήκες για κινητή και φορητή (UE) ραδιοσυσκευή και βοηθητικό εξοπλισμό κυψελοειδών επικοινωνιών
2014/53/EU Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED) Μέρος 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και θέματα ραδιοφάσματος (ERM)· Συστήματα μετάδοσης ευρείας ζώνης· Εξοπλισμός μετάδοσης δεδομένων που λειτουργεί στη ζώνη ISM των 2,4 GHz και χρησιμοποιεί τεχνικές διαμόρφωσης ευρείας ζώνης
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Παγκόσμιο Σύστημα Κινητών Επικοινωνιών (GSM), Εναρμονισμένο EN για κινητούς σταθμούς στις ζώνες GSM 900 και GSM 1800

	<b>Συνημμένο στη Δήλωση Συμμόρφωσης</b>		
	<b>Μοντέλο:</b> Περιγραφή έργου:	<b>Κύρια μονάδα MIB2</b> AUDI Headunit με Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB με προαιρετικό GSM/UMTS/LTE A580 / A270	

	<b>EN 301 908 - Μέρος 1</b>	<b>V11.1.1 - 2016-07</b>	Δίκτυα κινητής τηλεφωνίας IMT, Εναρμονισμένο Πρότυπο που καλύπτει τις βασικές απαιτήσεις του άρθρου 3.2 της Οδηγίας 2014/53/EE, Μέρος 1: Εισαγωγή και κοινές απαιτήσεις
	<b>EN 301 908 - Μέρος 2</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Κυβελοειδή δίκτυα IMT, Μέρος 2: Εξοπλισμός χρήστη (UE) για CDMA άμεσης εξάπλωσης (UTRA FDD)
	<b>EN 301 908 - Μέρος 13</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Κυβελοειδή δίκτυα IMT, Μέρος 13: Εξοπλισμός χρήστη (UE) εξελιγμένης παγκόσμιας επίγειας ραδιοπρόσβασης (E-UTRA)
<b>2014/53/EU Οδηγία Συσκευών Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού (RED) Μέρος 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Δορυφορικοί Επίγειοι Σταθμοί και Συστήματα (SES), Δέκτες του παγκόσμιου δορυφορικού συστήματος πλοήγησης (GNSS), Ραδιοεξοπλισμός που λειτουργεί στις ζώνες συχνοτήτων 1 164 MHz ως 1 300 MHz και 1 559 MHz ως 1 610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Τελική έκδοση</b>	Δέκτες ραδιοφωνικής μετάδοσης
<b>2000/53/EK οδηγία ELV</b>	<b>2000/53/EK</b>	<b>09/2000</b>	Οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους (ELV)



## Declaración de conformidad CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Alemania**

declara bajo su única responsabilidad que el producto

**Descripción del artículo** : Unidad principal con funcionalidad Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB y GSM/UMTS/LTE  
**Nombre de la marca/modelo** : AUDI / Unidad principal MIB2  
**Tipo/nombre de sistema** : **A580 / A270**

cumple las disposiciones de las siguientes directivas:

Directiva (nombre corto)	Descripción (nombre largo de la directiva)
2014/53/UE Directiva RED	<b>Directiva 2014/53/UE</b> del Parlamento Europeo y del Consejo, del 16 de abril de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE (texto pertinente a efectos del EEE).  <i>Diario Oficial L 153, 22.5.2014</i>
Sobre la base de las pruebas presentadas en la documentación técnica, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> como Organismo notificado: <b>N.º 0197</b> para la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, verificada y certificada con <b>Certificado de examen de tipo de la UE; según el Módulo B del Anexo III</b> :  Número de registro: <b>RT 60121035 0001</b> Número de informe de evaluación: <b>21273720 001</b>  que el diseño técnico del equipo de radio cumple con ciertos requisitos esenciales de la Directiva Europea 2014/53/UE, como se indica con más detalles en la página 2.	

**Información adicional acerca de la conformidad con la directiva de la UE indicada en el Apéndice.**  
**Esta declaración muestra el cumplimiento de la directiva mencionada y de otras directivas europeas de productos relevantes. Además, cubre todos los dispositivos fabricados de acuerdo con la documentación técnica relacionada.**

**Declaración de:**

**Simon Vögele, experto en conformidad de producto** – Calidad y certificación internacional GTC en Europa



\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Lugar)                              (Fecha)

*i.v. Simon Vögele*

**Frank Weikermann, director de calidad y certificación internacional GTC en Europa**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Lugar)                              (Fecha)

*i.v. Frank Weikermann*

	<b>Apéndice de la declaración de conformidad</b>		
	<b>Modelo:</b> Descripción del proyecto:  Tipo: Versión del documento:	<b>Unidad principal MIB2</b> Unidad principal AUDI con Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB con GSM/UMTS/LTE opcional A580 / A270 V1.0	

Se han aplicado los siguientes requisitos:

Referencia de la directiva	Norma y detalle	Versión/fecha de publicación	Descripción de la norma/RiLi
72/245/CEE Directiva europea sobre EMC en los vehículos	2009/19/CE	03/2009	Directiva europea sobre EMC en vehículos
	ISO 7637-2	09/2004	Vehículos de carretera -- Perturbaciones eléctricas procedentes de la conducción y el acoplamiento
2014/53/UE Directiva RED Parte 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/vídeo, equipo de tecnología de comunicación, información Seguridad - Requisitos
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Equipos de tecnología de la información - Seguridad - Parte 1: Requisitos generales
	EN 62311	2008	Evaluación de los equipos eléctricos y electrónicos respecto de las restricciones relativas a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos (0 Hz-300 GHz)
	EN 62479	2010	Evaluación de la conformidad de los equipos eléctricos y electrónicos de baja potencia con las restricciones básicas relativa a la exposición humana a los campos electromagnéticos (10 MHz-300 GHz)
2014/53/UE Directiva RED Parte 3.1b	EN 301 489 – Parte 01	2.2.0 – 2017-03 BORRADOR	Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 1: Requisitos técnicos comunes.
	EN 301 489 - Parte 03	2.1.1 – 2017-03 BORRADOR final	Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 3: Requisitos específicos para equipos de corto alcance (SRD) que operan en frecuencias entre 9 kHz y 246 GHz
	EN 301 489 - Parte 17	3.2.0 – 2017-03 BORRADOR	Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 17: Condiciones específicas para sistemas de transmisión de datos de banda ancha
	EN 301 489 - Parte 52	1.1.0 – 2016-11 BORRADOR	Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 52: Condiciones específicas para equipos auxiliares y de radio móviles y portátiles de comunicación celular (UE)
2014/53/UE Directiva RED Parte 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Sistemas de transmisión de datos de banda ancha; equipos de transmisión de datos que funcionan en la banda ISM de 2,4 GHz y utilizan técnicas de modulación de espectro ensanchado
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Sistema global para comunicaciones móviles (GSM); estándares EN armonizados para estaciones móviles en las bandas GSM 900 y GSM 1800
	EN 301 908 - Parte 1	V11.1.1 - 2016-07	Redes celulares IMT; estándar armonizado que abarca los requisitos esenciales del artículo 3.2 de la Directiva 2014/53/EU; Parte 1: Introducción y requisitos comunes
	EN 301 908 - Parte 2	V11.1.2 - 2017-07	Redes celulares IMT; Parte 2: Equipo de usuario (UE) de sistema de ensanchamiento directo CDMA (UTRA FDD)

	<b>Apéndice de la declaración de conformidad</b>		
	<b>Modelo:</b> Descripción del proyecto:	<b>Unidad principal MIB2</b> Unidad principal AUDI con Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB con GSM/UMTS/LTE opcional A580 / A270	

	<b>EN 301 908 - Parte 13</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Redes celulares IMT; Parte 13: Equipo de usuario (UE) de acceso a radio terrestre universal evolucionado (E-UTRA)
<b>2014/53/UE Directiva RED Parte 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Sistemas y estaciones satélites terrestres (SES); Receptores del sistema satélite de navegación global (GNSS); equipos de radio operativos en las bandas de frecuencia de 1 164 MHz a 1 300 MHz y 1 559 MHz a 1 610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Borrador final</b>	Receptores de sonido;
<b>2000/53/CE Directiva ELV</b>	<b>2000/53/CE</b>	<b>09/2000</b>	Vehículos al final de su vida útil (ELV)



## EÜ vastavusdeklaratsioon

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Saksamaa**

deklareerib enda ainuvastutusel, et toode

**Eseme kirjeldus** : Peaseade koos järgmise funktsioonidega: Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Margi/mudeli nimi** : AUDI / MIB2 peaseade  
**Süsteemi tüübinimetus** : **A580 / A270**

vastab järgmiste direktiivide sätetele:

Direktiiv, lühinimetus	Kirjeldus, direktiivi pikk nimetus
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv	Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta <b>direktiiv 2014/53/EL</b> raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 1999/5/EÜ (EMPs kohaldatav tekst).  <i>Euroopa Liidu Teataja L 153, 22.05.2014</i>

Lähtudes tehnilises dokumentatsioonis esitatud tõenditest, on **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** kui teavitatud asutus **nr 0197** raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL kohaselt kontrollinud ja kinnitanud kooskõlas **ELi tüübihindamissertifikaadiga – vastavalt III lisa moodulile B:**

registreerimisnumber: **RT 60121035 0001**  
hindamisaruande number: **21273720 001**

et raadioseadme tehniline projekt vastab raadioseadmete direktiivis 2014/53/EL sätestatud olulistele nõuetele, nagu on üksikasjalikumalt kirjeldatud lk 2.

Lisateave sellele ELi direktiivile vastavuse kohta on toodud lisas.  
See deklaratsioon näitab vastavust nimetatud direktiivile ja tootele kohalduvatele teistele asjakohastele Euroopa direktiividele. Deklaratsioon hõlmab kõiki seadmeid, mis on toodetud sellega seotud tehnilise dokumentatsiooni kohaselt.

**Deklareerija:**

**Simon Vögele, toote vastavuse spetsialist – GTC ülemaailmne kvaliteet ja sertifitseerimine Euroopas**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad (Koht)      31.07.2019 (Kuupäev)

*i.v. Simon Vögele*

**Frank Weikermann, direktor, GTC ülemaailmne kvaliteet ja sertifitseerimine Euroopas**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad (Koht)      31.07.2019 (Kuupäev)

*i.v. F. Weikermann*

	<b>Vastavusdeklaratsiooni lisa</b>		
	<b>Mudel:</b> Projekt kirjeldus:	<b>MIB2 peaseade</b> AUDI peaseade koos funktsioonidega: Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB koos valikuliste funktsioonidega: GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0	
Tüüp: Dokumendi versioon:			

**Lähtutud on järgmistest nõuetest:**

Viide direktiivile:	Standardi tähis	Versioon/väljalaskekuupäev	Standardi/RiLi kirjeldus
72/245/EMÜ Euroopa mootorsõidukite EMÜ direktiiv	2009/19/EÜ	03/2009	Euroopa mootorsõidukite EMÜ direktiiv
	ISO 7637-2	09/2004	Maantesõidukid – juhtivusest ja ühendamisest tingitud elektrilised häired
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio-/video-, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmed Ohutus – nõuded
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Infotehnoloogiaseadmed – ohutus Osa 1: üldnõuded
	EN 62311	2008	Elektroonika- ja elektriseadmete iseloomustus inimesele toimivate elektromagnetväljade (0–300 GHz) piiramise järgi
	EN 62479	2010	Madalpinge elektri- ja elektroonikaseadmete vastavuse hindamine põhilistele piirangutele, mis reguleerivad inimese kokkupuudet elektromagnetväljadega (10 MHz kuni 300 GHz)
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.1b	EN 301 489 – osa 01	2.2.0 – 2017-03 ESIALGNE TEKST	Raadioseadmete ja raadiosidevahendite elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard Osa 1. Ühtsed tehnilised nõuded
	EN 301 489 – osa 03	2.1.1 – 2017-03 Lõplik TEKST	Raadioseadmete ja raadiosidevahendite elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard Osa 3: eritingimused sagedusalal 9 kHz kuni 246 GHz töötavatele lähtoimeseadmetele
	EN 301 489 – osa 17	3.2.0 – 2017-03 ESIALGNE TEKST	Raadioseadmete ja raadiosidevahendite elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard Osa 17: eritingimused lairiba andmeedastussüsteemidele
	EN 301 489 – osa 52	1.1.0 – 2016-11 ESIALGNE TEKST	Raadioseadmete ja raadiosidevahendite elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard Osa 52. Eritingimused mobiilsete raadiosidesüsteemide (UE) liikuvatele ja teisaldatavatele raadioseadmetele ja nende lisaseadmetele
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); lairiba edastussüsteemid; 2,4 GHz ISMi raadiosagedusalas töötavad andmeedastusseadmed, mis kasutavad lairibamodulatsiooni tehnoloogiat
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Globaalne mobiilsidesüsteem (GSM); raadiosagedusalades GSM 900 ja GSM 1800 töötavate liikuvate raadiojaamade harmoneeritud standard
	EN 301 908 – osa 1	V11.1.1 - 2016-07	IMT mobiilsiduvõrgud; ühtlustatud standard, mis hõlmab direktiivi 2014/53/EL artikli 3.2 põhinõudeid; osa 1: sissejuhatus ja üldised nõuded

	<b>Vastavusdeklaratsiooni lisa</b>		
	<b>Mudel:</b> Projekti kirjeldus:	<b>MIB2 peaseade</b> AUDI peaseade koos funktsioonidega: Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB koos valikuliste funktsioonidega: GSM/UMTS/LTE A580 / A270 Tüüp: Dokumendi versioon:	

	EN 301 908 – osa 2	V11.1.2 - 2017-07	IMT mobiilsidevõrgud; osa 2. Otsese hajutamise CDMA (UTRA FDD) kasutajaseadmed (UE)
	EN 301 908 – osa 13	V11.1.2 - 2017-07	IMT mobiilsidevõrgud; osa 13. E-UTRA kasutajaseadmed (UE)
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.2	EN 303 413	V1.1.1 2017-06	Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES) Satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) vastuvõtjad; 1164–1300 MHz ja 1559–1610 MHz sagedusalas töötavad raadioseadmed
	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Lõplik tekst	Ringhäälingu helisaadete vastuvõtjad.
2000/53/EÜ Kasutuselt kõrvaldatud sõidukite direktiiv	2000/53/EÜ	09/2000	Kasutuselt kõrvaldatud sõidukid





## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Saksa**

vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote

**Kohteen kuvaus** : Pääyksikkö, jossa Bluetooth-, WLAN-, GPS-, AM/FM/DAB- ja GSM/UMTS/LTE-toiminnot  
**Valmistaja / mallin nimi** : AUDI / MIB2-pääyksikkö  
**Järjestelmän tyyppinimi** : **A580 / A270**

on seuraavien direktiivien säännösten mukainen:

Direktiivin lyhytnimi	Kuvaus, direktiivin koko nimi
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED)	Euroopan parlamentin ja neuvoston <b>direktiivi 2014/53/EU</b> , annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta ja direktiivin 1999/5/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti).  <i>Virallinen lehti L 153, 22.5.2014</i>

Teknisten asiakirjojen todisteisiin perustuen **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, joka toimii ilmoitettuna laitoksena – **nro 0197** radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevaa direktiiviä 2014/53/EU varten, on tarkastanut ja myöntänyt todisteeksi **EU:n tyyppitarkastustodistuksen – perustuen liitteen III moduuliin B:**

Rekisteröintinumero: **RT 60121035 0001**  
Arviointiraportin numero: **21273720 001**

siitä, että tämän radiolaitteen tekninen suunnittelu vastaa määrättyjä EU-direktiivin 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia, kuten on selvitetty tarkemmin sivulla 2.

Liitteessä on lisätietoja yhdenmukaisuudesta tämän EU-direktiivin kanssa.

Tämä vakuutus osoittaa edellä mainitun direktiivin ja muiden tuotteen kannalta olennaisien eurooppalaisten direktiivien vaatimustenmukaisuuden. Vakuutus sisältää kaikki laitteet, jotka on valmistettu niihin liittyvien teknisten asiakirjojen mukaisesti.

### Myöntänyt:

Simon Vögele, tuotteiden vaatimustenmukaisuudesta vastaava asiantuntija – GTC Global Quality & Certification Europe



\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.7.2019  
(Paikka)                      (Päivämäärä)

*i.v. Simon Vögele*

Frank Weikermann, johtaja – GTC Global Quality & Certification Europe



\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.7.2019  
(Paikka)                      (Päivämäärä)

*i.v. / Weikermann*

	<b>Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen liite</b>		
	<b>Malli:</b> Projektin kuvaus:	<b>MIB2-päyksikkö</b> AUDI-päyksikkö, jossa Bluetooth, WLAN, GPS ja AM/FM/DAB sekä valinnainen GSM/UMTS/LTE A580 / A270	

**Tuotteeseen sovelletaan seuraavia vaatimuksia:**

Direktiivin viite:	Tavallinen – Yksityiskohtainen	Versio/julkaisupäivä	Standardin/direktiivin kuvaus
72/245/ETY Moottoriajoneuvojen radiohäiriöitä (sähkömagneettista yhteensopivuutta) koskeva neuvoston direktiivi	2009/19/EY	03/2009	Moottoriajoneuvojen radiohäiriöitä (sähkömagneettista yhteensopivuutta) koskeva neuvoston direktiivi
	ISO 7637-2	09/2004	Ajoneuvot – Johtumisesta ja kytkeytymisestä aiheutuvat sähköiset häiriöt
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Ääni-/video-, informaatio- ja viestintäteknologialaitteet Turvallisuus – Vaatimukset
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Tietotekniikan laitteiden turvallisuus – osa 1: Yleiset vaatimukset
	EN 62311	2008	Elektronisten ja sähkökäyttöisten laitteiden arviointi, joka liittyy rajoituksiin henkilöiden altistumisesta sähkömagneettisille kentille (0 Hz – 300 GHz)
	EN 62479	2010	Pienitehoisten elektroniikka- ja sähkölaitteiden vaatimustenmukaisuuden arvioiminen perusrajoituksilla koskien ihmisen altistumista sähkömagneettisille kentille (10 MHz – 300 GHz)
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.1b	EN 301 489 – osa 01	2.2.0 – 2017-03 LUONNOS	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille; osa 1: Yleiset tekniset vaatimukset
	EN 301 489 – osa 03	2.1.1 – 2017-03 Lopullinen LUONNOS	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille; osa 3: Erityisvaatimukset pienteholaitteille (SRD), 9 kHz:n ja 246 GHz:n välisellä taajuusalueella
	EN 301 489 – osa 17	3.2.0 – 2017-03 LUONNOS	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille; osa 17: Erityisehdot laajakaistaisille datasiirtojärjestelmille
	EN 301 489 – osa 52	1.1.0 – 2016-11 LUONNOS	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille; osa 52: Erityisehdot matkapuhelimille ja kannettaville (UE) radio- ja lisälaitteille
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Sähkömagneettinen yhteensopivuus ja radiospektriasiat (ERM); laajakaistalähetyjärjestelmät; datansiirtolaitteet, jotka toimivat 2,4 GHz:n ISM-kaistalla ja käyttävät laajakaistamodulaatiotekniikkaa
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Maa-ilmanlaajuinen matkaviestinjärjestelmä (GSM); Harmonisoitu EN liikkuville asemille GSM 900- ja GSM 1800 -alueilla
	EN 301 908 – osa 1	V11.1.1 - 2016-07	IMT-matkapuhelinverkot; Yhdenmukaistettu standardi, joka kattaa direktiivin 2014/53/EU artiklan 3.2 mukaiset olennaiset vaatimukset; osa 1: Johdanto ja yleiset vaatimukset

	<b>Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen liite</b>		
	<b>Malli:</b> Projektin kuvaus:	<b>MIB2-pääyksikkö</b> AUDI-pääyksikkö, jossa Bluetooth, WLAN, GPS ja AM/FM/DAB sekä valinnainen GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0	

	EN 301 908 – osa 2	V11.1.2 - 2017-07	IMT-matkapuhelinverkot; osa 2: CDMA-suorasekvenssihajaspektritekniikan (UTRA FDD) käyttäjälaitteet (UE)
	EN 301 908 – osa 13	V11.1.2 - 2017-07	IMT-matkapuhelinverkot; osa 13: Edistyneen yleisen maaradioliittymän (E-UTRA) käyttäjälaitteet (UE)
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) osa 3.2	EN 303 413	V1.1.1 2017-06	Satelliittimaa-asemat ja -järjestelmät (SES); Maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän (GNSS) vastaanottimet; Radiolaitteet, jotka toimivat taajuusalueilla 1 164 – 1 300 MHz ja 1 559 – 1 610 MHz
	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Lopullinen luonnos	Radioäänen vastaanottimet;
2000/53/EY Romuajoneuvodirektiivi	2000/53/EY	09/2000	Romuajoneuvot



## Déclaration de conformité CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Allemagne**

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

**Description de l'objet** : Unité principale avec fonctionnalités Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Marque/Nom du modèle** : AUDI/Unité principale MIB2  
**Nom du type de système** : **A580 / A270**

est conforme aux dispositions des directives :

Directive, intitulé court	Description, intitulé long de la directive
Directive RED 2014/53/UE	<b>Directive européenne 2014/53/EU</b> du Parlement européen et du Conseil datée du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE.  <i>Journal officiel L 153, 22.5.2014</i>

D'après les preuves rassemblées dans la documentation technique, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** – en sa qualité d'organisme notifié **N° 0197** pour la Directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques – a vérifié et attesté par **Certificat d'examen type UE, au titre du module B, annexe III** :

Numéro d'enregistrement : **RT 60121035 0001**  
Numéro de rapport d'évaluation : **21273720 001**

que la conception technique des équipements radioélectriques répond à certaines exigences essentielles de la Directive européenne 2014/53/UE, comme expliqué plus en détails à la page 2.

Des informations complémentaires concernant la conformité à cette directive européenne sont comprises dans la pièce jointe.

Cette déclaration montre la conformité envers la directive mentionnée et d'autres directives européennes pertinentes en lien avec le produit. La déclaration couvre tous les appareils fabriqués conformément à la documentation technique associée.

Déclaré par :

**M. Simon Vögele, Expert en conformité produit – Qualité mondiale GTC et Certification Europe**

Karlsbad  
(Lieu)

31/07/2019  
(Date)



*i.v. Simon Vögele*

**M. Frank Weikelmann, Directeur Qualité mondiale GTC et Certification Europe**

Karlsbad  
(Lieu)



31/07/2019  
(Date)

*i.v. / Weikelmann*

	<b>Pièce jointe de la Déclaration de conformité</b>		
	<b>Modèle :</b> Description du projet:	<b>Unité principale MIB2</b> Autoradio AUDI avec Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB et GSM/UMTS/LTE en option A580 / A270	
	Type : Version du document:	A580 / A270 V1.0	

Les exigences suivantes ont été appliquées :

Référence de la directive :	Norme – Détail	Version/Date de publication	Description de la norme/RiLi
<b>Directive européenne relative aux parasites radioélectriques (compatibilité électromagnétique) produits par les véhicules à moteur 72/245/CEE</b>	2009/19/CE	03/2009	Directive européenne relative aux parasites radioélectriques (compatibilité électromagnétique) produits par les véhicules à moteur
	ISO 7637-2	09/2004	Véhicules routiers – perturbations électriques par conduction et par couplage
<b>Directive RED 2014/53/UE Partie 3.1a</b>	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Équipements des technologies de l’audio/vidéo, de l’information et de la communication Sécurité – Exigences
	EN 60950-1	2006 + A11 : 2009 + A1 : 2010 + A12 : 2011 + A2 : 2013	Matériel de traitement de l’information - Sécurité - Partie 1 : Exigences générales
	EN 62311	2008	Évaluation des équipements électroniques et électriques en relation avec les restrictions d’exposition humaine aux champs électromagnétiques (0 Hz - 300 GHz)
	EN 62479	2010	Évaluation de la conformité des appareils électriques et électroniques de faible puissance aux restrictions de base concernant l’exposition des personnes aux champs électromagnétiques (10 MHz - 300 GHz)
<b>Directive RED 2014/53/UE Partie 3.1b</b>	EN 301 489 – Partie 01	2.2.0 – 2017-03 ÉBAUCHE	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ; Partie 1 : Exigences techniques communes
	EN 301 489 - Partie 03	2.1.1 – 2017-03 ÉBAUCHE finale	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ; Partie 3 : Conditions spécifiques pour les appareils à courte portée fonctionnant dans des fréquences entre 9 kHz et 246 GHz
	EN 301 489 - Partie 17	3.2.0 – 2017-03 ÉBAUCHE	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ; Partie 17 : Conditions spécifiques aux systèmes de transmission de données à large bande
	EN 301 489 - Partie 52	1.1.0 – 2016-11 ÉBAUCHE	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ; Partie 52 : Conditions spécifiques aux équipements radio et annexes sur mobile de communication cellulaire et portable (UE)
<b>Directive RED 2014/53/UE Partie 3.2</b>	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique ; Systèmes de transmission à large bande ; Équipements de transmission de données fonctionnant dans la bande ISM à 2,4 GHz et utilisant des techniques de modulation à large bande
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Système global pour les communications mobiles (GSM) ; Norme harmonisée pour les stations mobiles dans les bandes du GSM 900 et du GSM 1800

	<b>Pièce jointe de la Déclaration de conformité</b>		
	<b>Modèle :</b> Description du projet:	<b>Unité principale MIB2</b> Autoradio AUDI avec Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB et GSM/UMTS/LTE en option A580 / A270	

	<b>EN 301 908 - Partie 1</b>	<b>V11.1.1 - 2016-07</b>	Réseaux cellulaires IMT ; Norme harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.2 de la Directive 2014/53/UE ; Partie 1 : Introduction et exigences communes
	<b>EN 301 908 - Partie 2</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Réseaux cellulaires IMT ; Partie 2 : Équipement utilisateur CDMA à étalement direct (UTRA FDD) (UE)
	<b>EN 301 908 - Partie 13</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Réseaux cellulaires IMT ; Partie 13 : Équipement utilisateur d'accès radio terrestre universel évolué (E-UTRA) (UE)
<b>Directive RED 2014/53/UE Partie 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Systèmes et stations terriennes de communications par satellite (SES) ; Récepteurs pour système mondial de navigation par satellite (GNSS) ; Équipements radioélectriques fonctionnant dans les bandes de fréquences de 1 164 MHz à 1 300 MHz et de 1 559 MHz à 1 610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Ébauche finale</b>	Récepteurs radioélectriques ;
<b>2000/53/CE Directive VHU</b>	<b>2000/53/CE</b>	<b>09/2000</b>	Véhicules hors d'usage (VHU)



## EZ Izjava o sukladnosti

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Njemačka**

izjavljuje pod svojom isključivom odgovornosti da je proizvod

**Opis proizvoda** : Glavni uređaj opremljen funkcionalnostima Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Robna marka / naziv modela** : AUDI/MIB2 glavna jedinica  
**Upišite naziv sustava** : **A580 / A270**

sukladan s propisima direktiva:

Direktiva, kratak naziv	Opis, dugi naziv direktive
2014/53/EU RED direktiva	<b>Direktiva 2014/53/EU</b> Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi s omogućavanjem dostupnosti radijske opreme na tržištu i stavljanjem izvan snage teksta Direktive 1999/5/EZ u vezi s EEA.  <i>Službeni list L 153, 22. 5. 2014.</i>

Na temelju dokaza iznesenih u Tehničkoj dokumentaciji, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** koja djeluje kao prijavljeno tijelo – **br. 0197 za Direktivu o radijskoj opremi 2014/53/EU**, ovjerenu i atestiranu certifikatom **EU vrstom ispitnog certifikata – akr. Modul B Dodatka III:**

Broj prijave: **RT 60121035 0001**  
Broj izvještaja o ocjenjivanju: **21273720 001**

da tehnička izvedba radijske opreme zadovoljava neke bitne zahtjeve Europske direktive 2014/53/EU, kao što je detaljnije navedeno na stranici 2.

**Dodatne informacije o sukladnosti s ovom EU direktivom nalaze se u prilogu.**  
**Ova izjava prikazuje usklađenost s navedenom direktivom i drugim relevantnim europskim direktivama za proizvode. Izjava pokriva sve uređaje proizvedene u skladu s povezanom tehničkom dokumentacijom.**




**Autor izjave:**

**Mr. Simon Vögele, stručnjak za sukladnost proizvoda – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31. 07. 2019.  
(Mjesto) (Datum)

**Mr. Frank Weikemann, Direktor GTC Global Quality & Certification Europe**




Karlsbad 31. 07. 2019.  
(Mjesto) (Datum)

	<b>Privitak dokumentu</b>		 
	<b>Model:</b> Opis projekta:	<b>MIB2 Glavna-jedinica</b> AUDI glavna jedinica s Bluetoothom, WLAN, GPS, AM/FM/DAB i izbornim GSM/UMTS/LTE A580 / A270	

**Sljedeći su zahtjevi primijenjeni:**



Referenca direktive:	Standard – pojedinost	Datum inačice/izdanja	Opis standarda/RiLi
72/245/EEC Europska direktiva o vozilima EMC	2009/19/EZ	03/2009	Europska direktiva o vozilima EMC
	ISO 7637-2	09/2004	Cestovna vozila – Električne smetnje zbog provođenja i spajanja
2014/53/EU RED direktiva Dio 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/video, informacijska oprema i oprema za komunikacijsku tehnologiju Sigurnost – Zahtjevi
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Informacijsko tehnološkijska oprema – Sigurnost – Dio 1: Opći uvjeti
	EN 62311	2008	Ocjena električne i električne opreme u vezi s ljudskim izlaganjem elektromagnetskim poljima (od 0 MHz do 300 GHz)
	EN 62479	2010	Ocjena sukladnosti električne i električne opreme niske snage s osnovnim ograničenjima u vezi s ljudskim izlaganjem elektromagnetskim poljima (od 10 MHz do 300 GHz)
2014/53/EU RED direktiva Dio 3.1b	EN 301 489 – Dio 01	2.2.0 – 2017-03 NACRT	Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge; Dio 1: Zajednički tehnički uvjeti
	EN 301 489 - Dio 03	2.1.1 – 2017-03 Konačni NACRT	Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge; Dio 3: Specifični uvjeti za uređaje malog dometa (SRD) koji rade na frekvencijama između 9 kHz i 246 GHz
	EN 301 489 – Dio 17	3.2.0 – 2017-03 NACRT	Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge; Dio 17: Specifični uvjeti za širokopolasne sustave prijenosa podataka
	EN 301 489 - Dio 52	1.1.0 – 2016-11 NACRT	Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge; Dio 52: Specifični uvjeti za celularnu komunikacijsku mobilnu i prenosivu (UE) radijsku i pomoćnu opremu
2014/53/EU RED direktiva Dio 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Elektromagnetska kompatibilnost i radiospektar (ERM); Širokopolasni sustavi prijenosa; Oprema za prijenos podataka koja radi u ISM pojasu od 2,4 GHz i upotreba tehnika modulacije širokog pojasa
	EN 301 511	V12.5.1 – 2017-03	Globalni sustav za mobilne komunikacije (GSM); Harmonizirani EN za mobilne postaje u pojasima GSM 900 i GSM 1800
	EN 301 908 – Dio 1	V11.1.1 – 2016-07	IMT celularne mreže; Harmonizirani standard koji pokriva osnovne zahtjeve članka 3.2 Direktive 2014/53 / EU; 1. dio: Uvod i uobičajeni zahtjevi
	EN 301 908 – Dio 2	V11.1.2 – 2017-07	IMT celularne mreže; Dio 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) korisnička oprema (UE)
	EN 301 908 – Dio 13	V11.1.2 - 2017-07	IMT ćeljske mreže; Dio 13: Korisnička oprema (UE) za razvijeni univerzalan zemaljski radijski pristup (E-UTRA)



	<b>Privitak dokumentu</b>		 
	<b>Model:</b> Opis projekta:	<b>MIB2 Glavna-jedinica</b> AUDI glavna jedinica s Bluetoothom, WLAN, GPS, AM/FM/DAB i izbornim GSM/UMTS/LTE A580 / A270	
	<b>Vrsta:</b> Inačica dokumenta:	V1.0 V1.0	



<b>2014/53/EU RED direktiva Dio 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Satelitske zemaljske postaje i sustavi (SES); Prijemnici globalnog navigacijskog satelitskog sustava (GNSS); Radijska oprema koja radi na frekventijskim pojasima od 1 164 MHz do 1 300 MHz i od 1 559 MHz do 1 610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Završni nacrt</b>	Prijemnici zvuka s odašiljača;
<b>2000/53/EZ ELV direktiva</b>	<b>2000/53/EZ</b>	<b>09/2000</b>	Istek vijeka trajanja vozila (ELV)



	<b>Megfelelőségi nyilatkozat melléklete</b>		
	<b>Modell:</b> Projekt megnevezése:	<b>MIB2 fő egység</b> AUDI fejegység Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB-funkcióval, valamint opcionális GSM/UMTS/LTE	

Az alábbi előírásokat alkalmaztuk:

Hivatkozott irányelv:	Szabvány – adatok	Verziószám/megjelenés dátuma	Szabvány/RiLi megnevezése
<b>A gépjárművekben jelentkező rádiózavarokra (elektromágneses összeférhetőségre) vonatkozó 72/245/EGK tanácsi irányelv</b>	2009/19/EK	03/2009	Európai EMC irányelv
	ISO 7637-2	09/2004	Közúti járművek – Az áramvezetés és összekapcsolás által okozott elektromos zavar
<b>2014/53/EU RED irányelv 3.1a pont</b>	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/video, információ- és kommunikációtechnikai berendezések Biztonsági követelmények
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Információtechnológiai berendezések. Biztonság - 1. rész: Általános követelmények
	EN 62311	2008	Elektronikus és villamos készülékek megfelelőségének értékelése elektromágneses terek emberi expozíciós korlátjainak szempontjából (0 Hz – 300 GHz)
	EN 62479	2010	Kis teljesítményű elektronikus és elektromos berendezések megfelelőségének értékelése az elektromágneses tereknek (10 MHz–300 GHz) való emberi expozíció alapvető korlátozásai szempontjából
<b>2014/53/EU RED irányelv 3.1b pont</b>	EN 301 489 – 01. rész	2.2.0 – 2017-03 TERVEZET	Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa; 1. rész: Közös műszaki követelmények
	EN 301 489 – 03. rész	2.1.1 – 2017-03 Végső TERVEZET	Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa; 3. rész: 9 kHz és 246 GHz közötti frekvenciákon működő, kis hatótávolságú eszközökre (SRD) vonatkozó sajátos feltételek
	EN 301 489 – 17. rész	3.2.0 – 2017-03 TERVEZET	Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa; 17. rész: A szélessávú adatátviteli rendszerek sajátos feltételei
	EN 301 489 – 52. rész	1.1.0 – 2016-11 TERVEZET	Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa; 52. rész: Cellás távközlési mobil és hordozható (UE) rádió és segédberendezések sajátos feltételei
<b>2014/53/EU RED irányelv 3.2 pont</b>	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM); Széles sávú átviteli rendszerek; A 2,4 GHz-es ISM-sávban működő, szűrt spektrumú modulációt alkalmazó adatátviteli berendezések
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Világméretű mobil hírközlő rendszer (GSM); A GSM 900 és a GSM 1800 sáv mobil állomásaira vonatkozó harmonizált szabvány
	EN 301 908 - 1. rész	V11.1.1 - 2016-07	IMT-cellás hálózatok; A 2014/53/EU irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált szabvány; 1. rész: Bevezetés és általános követelmények

	<b>Megfelelőségi nyilatkozat melléklete</b>		
	<b>Modell:</b> Projekt megnevezése:	<b>MIB2 fő egység</b> AUDI fejegység Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB-funkcióval, valamint opcionális GSM/UMTS/LTE A580 / A270	

	<b>EN 301 908 - 2. rész</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	IMT-cellás hálózatok; 2. rész: CDMA közvetlen kiterjesztésű (UTRA FDD) felhasználói berendezés (UE)
	<b>EN 301 908 - 13. rész</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	IMT-cellás hálózatok; 13. rész: Fejlett egytetemes földfelszíni rádiós hozzáférési (E-UTRA) felhasználói berendezés (UE)
<b>2014/53/EU RED irányelv 3.2 pont</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Műholdas földi állomások és rendszerek (SES); A globális műholdas navigációs rendszer (GNSS) vevői; Az 1164 MHz-től 1300 MHz-ig és az 1559 MHz-től 1610 MHz-ig terjedő frekvenciasávokban működő rádióberendezések
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Végző tervezet</b>	Műsorszórási hangvevő készülékek;
<b>2000/53/EK ELV (elhasználódott jármű) irányelv</b>	<b>2000/53/EK</b>	<b>09/2000</b>	Elhasználódott jármű (ELV)



## Dichiarazione di conformità CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germania**

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto

**Descrizione dell'oggetto** : Unità principale con funzionalità Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Marchio/Nome modello** : AUDI / Unità principale MIB2  
**Digitare il nome del sistema** : **A580 / A270**

è conforme ai provvedimenti delle direttive:

Direttiva, titolo breve	Descrizione, titolo completo della direttiva
Direttiva RED 2014/53/UE	<b>Direttiva 2014/53/EU</b> del Parlamento e del Consiglio europei del 16 aprile 2014 sull'armonizzazione delle norme degli Stati Membri concernenti la disponibilità di apparecchi radio nel mercato, con effetto abrogativo per la Direttiva 1999/5/EC Text e rilevante all'interno dello Spazio economico europeo.  <i>Gazzetta ufficiale L 153, 22.5.2014</i>

Sulla base delle prove presentate nella Documentazione tecnica, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, in qualità di ente notificato - **n. 0197** per la Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE, ha verificato e certifica con **certificato d'esame UE** del tipo - conformemente al Modulo B dell'Appendice III:

Numero di registrazione: **RT 60121035 0001**  
Numero rapporto di valutazione: **21273720 001**

che la progettazione tecnica dell'apparecchiatura radio soddisfa specifici requisiti essenziali della Direttiva europea 2014/53/UE, come indicato dettagliatamente a pagina 2.

**Ulteriori informazioni sulla conformità a questa direttiva dell'Unione europea sono elencate nell'Allegato. Questa dichiarazione mostra la conformità alla direttiva citata e ad altre direttive europee pertinenti al prodotto. La dichiarazione riguarda tutti gli apparecchi prodotti secondo la relativa documentazione tecnica.**

**Dichiarazione di:**

**Sig. Simon Vögele, Esperto di conformità del prodotto – GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31/07/2019  
(Luogo)                              (Data)

*i.v. Simon Vögele*

**Sig. Frank Weikermann, Direttore GTC Global Quality & Certification Europe**


\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31/07/2019  
(Luogo)                              (Data)

*i.v. / Frank Weikermann*

	<b>Allegato alla DDC</b>	
	<b>Modello:</b> <b>Unità principale MIB2</b> Descrizione progetto: Unità principale AUDI con Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB con connettività opzionale GSM/UMTS/LTE Tipo: A580 / A270 Versione documento: V1.0	

Sono stati osservati i seguenti requisiti:

Riferimento della direttiva:	Standard – Dettaglio	Versione/Data di rilascio	Descrizione dello standard/RiLi
72/245/EEC Direttiva europea EMC per i veicoli	2009/19/CE	03/2009	Direttiva europea EMC per i veicoli
	ISO 7637-2	09/2004	Veicoli stradali – Disturbi elettrici da conduzione e accoppiamento
2014/53/EU direttiva RED Parte 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Apparecchiature audio/video, di informazione e di comunicazione Sicurezza – Requisiti
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Apparecchiature informatiche - Sicurezza - Parte 1: Requisiti generali
	EN 62311	2008	Valutazione delle apparecchiature elettroniche ed elettriche relativa alle restrizioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici (0 Hz - 300 GHz)
	EN 62479	2010	Valutazione della conformità delle apparecchiature elettroniche ed elettriche a bassa potenza rispetto alle restrizioni di base relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici (da 10 MHz a 300 GHz)
2014/53/UE direttiva RED Parte 3.1b	EN 301 489 – Parte 01	2.2.0 - 2017-03 BOZZA	Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio;  Parte 1: Requisiti tecnici ordinari
	EN 301 489 - Parte 03	2.1.1 - 2017-03 BOZZA finale	Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio;  Parte 3: Condizioni specifiche per dispositivi a corto raggio (Short-Range Devices, SRD) che operano su frequenze tra 9 kHz e 246 GHz
	EN 301 489 - Parte 17	3.2.0 - 2017-03 BOZZA	Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio;  Parte 17: Condizioni specifiche per i sistemi di trasmissione dati su banda larga
	EN 301 489 - Parte 52	1.1.0 - 2016-11 BOZZA	Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio;  Parte 52: Condizioni specifiche per la comunicazione cellulare e apparecchiature radio e mobili ausiliarie (UE)
2014/53/UE direttiva RED Parte 3.2	EN 300 328	2.1.1. - 2016-11	Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro radio (Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters, ERM); sistemi di trasmissione a banda larga; apparecchiature per la trasmissione di dati che operano su banda ISM a 2,4 GHz e utilizzano tecniche di modulazione a banda larga
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Sistema globale di comunicazioni mobili (Global System for Mobile communications, GSM); norma europea armonizzata per stazioni mobili nelle bande GSM 900 e GSM 1800

	<b>Allegato alla DDC</b>		
	<b>Modello:</b> Descrizione progetto:	<b>Unità principale MIB2</b> Unità principale AUDI con Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB con connettività opzionale GSM/UMTS/LTE	
	Tipo: Versione documento:	A580 / A270 V1.0	

	<b>EN 301 908 - Parte 1</b>	<b>V11.1.1 - 2016-07</b>	Reti cellulari IMT; norma armonizzata relativa ai requisiti essenziali dell'articolo 3.2 della direttiva 2014/53 / UE; Parte 1: Introduzione e requisiti comuni
	<b>EN 301 908 - Parte 2</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Reti cellulari IMT; Parte 2: Terminali (UE) CDMA Direct Spread (UTRA FDD)
	<b>EN 301 908 - Parte 13</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Reti cellulari IMT - Parte 13: Terminali (UE) Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA)
<b>2014/53/UE direttiva RED Parte 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 - 2017-06</b>	Sistemi e Stazioni terrestri satellitari (Satellite Earth Stations and Systems, SES); Ricevitori di sistema satellitare globale di navigazione (Global Navigation Satellite System, GNSS); apparecchiature radio che utilizzano bande di frequenza da 1164 MHz a 1300 MHz e da 1559 MHz a 1610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 - 2017-03 BOZZA finale</b>	Ricevitori di trasmissione audio;
<b>Direttiva ELV 2000/53/CE</b>	<b>2000/53/CE</b>	<b>09/2000</b>	Veicoli fuori uso (End of Life Vehicles, ELV)



## EB atitikties deklaracija

HARMAN BECKER  
„Automotive Systems GmbH“  
Becker-Göring-Str. 16  
D-76307 Karlsbadas, Vokietija

prisiimdama atsakomybę patvirtina, kad gaminys

**Objekto aprašas** : Pagrindinis blokas su „Bluetooth“, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE funkcijomis  
**Prekės ženklas / modelio pavadinimas** : AUDI / MIB2 pagrindinis blokas  
**Sistemos tipo pavadinimas** : **A580 / A270**

atitinka toliau nurodytų direktyvų reikalavimus:

Direktyva, sutrumpintas pavadinimas	Aprašymas, visos direktyvos pavadinimas
2014/53/ES RED direktyva	2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva <b>2014/53/EB</b> dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo, kuria panaikinama Direktyva 1999/5/ES. Tekstas svarbus EEE.  <i>Oficialusis leidinys, L 153, 2014-05-22</i>
Remiantis techninėje dokumentacijoje pateiktais įrodymais, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> , veikianti kaip notifikuotoji įstaiga <b>Nr. 0197</b> , vadovaudamasi Radijo įrenginių direktyva 2014/53/ES, patikrino ir suteikė <b>ES tipo tyrimo sertifikatą</b> , kaip tai numato <b>III priedo B modulis</b> : Registracijos numeris: <b>RT 60121035 0001</b> Vertinimo ataskaitos numeris: <b>21273720 001</b> Techninis radijo įrenginio dizainas atitinka tam tikrus pagrindinius Europos direktyvos 2014/53/EB reikalavimus, kaip aprašyta 2 psl.	

Papildoma informacija dėl atitikties šių ES direktyvų reikalavimams pateikta priede.

Ši deklaracija patvirtina atitiktį minėtajai direktyvai ir kitoms produktui svarbioms Europos direktyvoms. Deklaracija apima visus įrenginius, pagamintus pagal susijusius techninius dokumentus.

Deklaracija patvirtino:

p. Simon Vögele, gaminių atitikties specialistas – „GTC Global Quality & Certification Europe“

Karlsbadas  
(Vieta)

2019.07.31  
(Data)

*i.v. Simon Vögele*



p. Frank Weikelmann, direktorius – „GTC Global Quality & Certification Europe“

Karlsbadas  
(Vieta)

2019.07.31  
(Data)



*i.v. / Weikelmann*



	<b>Priedas prie atitikties deklaracijos</b>		
	<b>Modelis:</b> Projekto aprašymas:	<b>MIB2 pagrindinis blokas</b> „AUDI“ pagrindinis blokas su „Bluetooth“, WLAN, GPS, AM/FM/DAB su papildomomis funkcijomis GSM/UMTS/LTE	
	Tipas: Dokumento versija:	A580 / A270 V1.0	

**Gaminys atitinka toliau nurodytus reikalavimus:**

Nuoroda į direktyvą:	Standartas – išsami informacija	Versija / leidimo data	Standarto aprašas / RiLi
72/245/EEB Europos direktyva dėl transporto priemonių EMS	2009/19/EB	03/2009	Europos direktyva dėl transporto priemonių EMS
	ISO 7637-2	09/2004	Kelių transporto priemonės – elektrinio laidumo ir sujungimo sukelti elektriniai trukdžiai
2014/53/EB Radijo ryšio įrangos direktyva 3 straipsnio 1 dalies a punktas	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Garso ir vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų įranga. Sauga – reikalavimai
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Informacinių technologijų įranga. Sauga, 1 dalis: Bendrieji reikalavimai
	EN 62311	2008	Elektroninės ir elektrinės įrangos, susijusios su žmogaus apšvitos (0 Hz–300 GHz) elektromagnetiniuose laukuose apribojimais, įvertinimas
	EN 62479	2010	Mažos galios elektroninės ir elektrinės įrangos atitikties pagrindiniams ribiniams žmogaus apšvitos elektromagnetiniuose (10 Hz - 300 GHz) laukuose lygiams įvertinimas
2014/53/ES Radijo ryšio įrangos direktyva 3 straipsnio 1 dalies b punktas	EN 301 489 – 01 dalis	2.2.0 – 2017-03 PROJEKTAS	Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas; 1 dalis: Bendrieji techniniai reikalavimai
	EN 301 489 - 03 dalis	2.1.1 – 2017-03 Galutinis PROJEKTAS	Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas; 3 dalis: Trumpųjų nuotolių įtaisų (TNĮ), veikiančių nuo 9 kHz iki 246 GHz dažnių diapazone, specialiosios sąlygos
	EN 301 489 - 17 dalis	3.2.0 – 2017-03 PROJEKTAS	Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas; 17 dalis. Plačiajuosčių duomenų ir HIPERLAN įrangos specialiosios sąlygos
	EN 301 489 - 52 dalis	1.1.0 – 2016-11 PROJEKTAS	Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas; 52 dalis. Judriosios ir nešiojamosios (UE) radijo ryšio ir pagalbinės įrangos specialiosios sąlygos
2014/53/ES Radijo ryšio įrangos direktyva 3 straipsnio 2 dalis	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Elektromagnetinio suderinamumo ir radijo dažnių spektro dalykai. Plačiajuosčių perdavimo sistemos. Duomenų perdavimo įranga, veikianti 2,4 GHz PMM dažnių juostoje ir naudojami išplėstojo spektro moduliavimo metodai
	EN 301 511	V12.5.1 – 2017-03	Pasaulinė judriojo ryšio sistema (GSM). GSM 900 ir GSM 1800 juostų judriųjų stočių darnusis Europos standartas
	EN 301 908 – 1 dalis	V11.1.1 – 2016-07	IMT koriniai tinklai; darnusis Europos standartas, apimantis 2014/53/ES direktyvos 3.2 straipsnio esminius reikalavimus; 1 dalis: Įvadas ir bendrieji reikalavimai

	<b>Priedas prie atitikties deklaracijos</b>		
	<b>Modelis:</b> Projekto aprašymas:	<b>MIB2 pagrindinis blokas</b> „AUDI“ pagrindinis blokas su „Bluetooth“, WLAN, GPS, AM/FM/DAB su papildomomis funkcijomis GSM/UMTS/LTE	

	<b>EN 301 908 – 2 dalis</b>	<b>V11.1.2 – 2017-07</b>	IMT koriniai tinklai; 2 dalis. CDMA tiesioginės sklaidos (UTRA FDD) vartotojo įranga (VI)
	<b>EN 301 908 – 13 dalis</b>	<b>V11.1.2 – 2017-07</b>	IMT koriniai tinklai; 13 dalis. Išplėtoto universalaus antžeminio magistralinio radijo ryšio (E-UTRA) prieigos vartotojo įranga (VI)
<b>2014/53/ES Radijo ryšio įrangos direktyva 3 straipsnio 2 dalis</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Palydovinės Žemės stotys ir sistemos (PŽSS); Pasaulinės navigacijos palydovų sistemos (GNSS) imtuvai; Radijo įranga, veikianti nuo 1 164 MHz iki 1 300 MHz ir nuo 1 559 MHz iki 1 610 MHz dažnių juostose
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Galutinis projektas</b>	Transliuojamo garso imtuvai;
<b>2000/53/EB ENTP direktyva</b>	<b>2000/53/EB</b>	<b>09/2000</b>	Eksplloatuoti netinkamos transporto priemonės (ENTP)



## EK atbilstības deklarācija

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Vācija**

ar pilnu atbildību deklarē, ka produkts

**Priekšmeta apraksts** : Galvenā ierīce ar Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE funkcionalitāti  
**Zīmols / modeļa nosaukums** : AUDI / MIB2 Main-Unit  
**Sistēmas tipa nosaukums** : **A580 / A270**

atbilst tālāk minēto direktīvu noteikumiem:

Direktīva, saīsinātais nosaukums	Apraksts, pilnais direktīvas nosaukums
2014/53/ES RED direktīva	Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva <b>2014/53/ES</b> (2014. gada 16. aprīlis) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/5/EK. Dokuments attiecas uz EEZ.  <i>Oficiālais Vēstnesis L 153, 22.5.2014.</i>

Pamatojoties uz tehniskajā dokumentācijā sniegtajiem pierādījumiem, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, kas darbojas kā pilnvarotā iestāde – **Nr. 0197 attiecībā uz Radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES, pārbaudīja un apliecināja ar ES tipa pārbaudes sertifikātu – saskaņā ar III pielikuma B moduli:**

Reģistrācijas numurs: **RT 60121035 0001**  
Novērtējuma ziņojuma numurs: **21273720 001**

ka radioiekārtas tehniskais projekts atbilst noteiktām Eiropas Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām, kas sīkāk izklāstītas 2. lappusē.

**Papildu informācija par atbilstību šai ES direktīvai uzskaitīta pielikumā.**  
**Šī deklarācija parāda atbilstību minētajai direktīvai un citām Eiropas direktīvām, kas attiecināmas uz produktu. Deklarācija attiecas uz visām ierīcēm, kas izgatavotas saskaņā ar attiecīgo tehnisko dokumentāciju.**

### Deklarētājs:

**Simon Vögele, Produktu atbilstības eksperts – GTC Global Quality & Certification Europe**



Karlsbad  
(Vieta)

31.07.2019  
(Datums)

**Mr. Frank Weikermann, GTC Global Quality & Certification Europe direktors**



Karlsbad  
(Vieta)

31.07.2019  
(Datums)

	<b>Atbilstības deklarācijas pielikums</b>		
	<b>Modelis:</b> Projekta apraksts:	<b>MIB2 Main-Unit</b> AUDI multivides iekārta ar Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB un (kā izvēles aprīkojums) GSM/UMTS/LTE	

**Ir piemērotas šādas prasības:**

Atsauce uz direktīvu:	Standarts — detalizēts apraksts	Versija/ izlaides datums	Standarta apraksts/RiLi
72/245/EEK Eiropas Direktīva par transportlīdzekļu radiotraucējumiem	2009/19/EK	03/2009	Eiropas Direktīva par transportlīdzekļu radiotraucējumiem (elektromagnētiskā savietojamība)
	ISO 7637-2	09/2004	Sauszemes autotransports – vadāmības un savietojamības radītie elektriskie traucējumi
2014/53/ES RED direktīva (Radioiekārtu direktīva) 3.1.a daļa	EN 62368-1	2014. + AC 2015.	Audio/video, informācijas un sakaru tehnoloģiju iekārtas Drošība – Prasības
	EN 60950-1	2006. + A11: 2009. + A1: 2010. + A12: 2011. + A2: 2013.	Informācijas tehnoloģiju iekārtas — drošība - 1. daļa: Vispārējās prasības
	EN 62311	2008.	Elektronisko un elektrisko iekārtu novērtēšana saistībā ar elektromagnētisko lauku iedarbības uz cilvēkiem ierobežojumiem (no 0 Hz līdz 300 GHz)
	EN 62479	2010.	Mazjaudas elektronisko un elektrisko aparātu atbilstības pamatierobežojumiem attiecībā uz elektromagnētisko lauku (no 10 MHz līdz 300 GHz) iedarbību uz cilvēkiem novērtēšana
2014/53/ES RED direktīva (Radioiekārtu direktīva) 3.1.b daļa	EN 301 489 — 1. daļa	2.2.0 — 3.2017. PROJEKTS	Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem; 1. daļa: Vispārējās tehniskās prasības
	EN 301 489 — 3. daļa	2.1.1 — 3.2017. Galīgais PROJEKTS	Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem; 3. daļa: Īpašie nosacījumi maza darbības attāluma ierīcēm (SRD), kas darbojas frekvencēs no 9 kHz līdz 246 GHz
	EN 301 489 — 17. daļa	3.2.0 — 3.2017. PROJEKTS	Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem; 17. daļa: Īpaši nosacījumi platjoslu datu pārraides sistēmām
	EN 301 489 — 52. daļa	1.1.0 — 11.2016. PROJEKTS	Elektromagnētiskās saderības (EMS) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem; 52. daļa: Īpaši nosacījumi mobilo sakaru iekārtām un portatīvām (UE) radioiekārtām un palīgiekārtām
2014/53/ES RED direktīva (Radioiekārtu direktīva) 3.2. daļa	EN 300 328	2.1.1. — 11.2016.	Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM); platjoslas pārraides sistēmas; datu pārraides iekārtas, kas darbojas 2,4 GHz ISM frekvenču joslā, izmantojot platjoslas modulācijas metodes
	EN 301 511	V12.5.1 — 3.2017.	Globālā mobilo sakaru sistēma (GSM); GSM 900 un GSM 1 800 joslu mobilo staciju harmonizēts Eiropas standarts
	EN 301 908 — 13. daļa	V11.1.1 — 7.2016.	IMT šūnu tīkls. Harmonizēts standarts, kas atbilst Direktīvas 2014/53/ES 3.2. punkta būtiskajām prasībām. 1. daļa: Ievads un vispārējās prasības
	EN 301 908 — 13. daļa	V11.1.2 — 7.2016.	IMT šūnu tīkli; 2. daļa: CDMA tiešās secības (UTRA FDD) lietotāju iekārtas (UE)

	<b>Atbilstības deklarācijas pielikums</b>		
	<b>Modelis:</b> Projekta apraksts:	<b>MIB2 Main-Unit</b> AUDI multivides iekārta ar Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB un (kā izvēles aprīkojums) GSM/UMTS/LTE	

	<b>EN 301 908 — 13. daļa</b>	<b>V11.1.2 — 7.2016.</b>	IMT šūnu tīkli; 13. daļa: Attīstītas universālās zemes radiopiekļuves (E-UTRA) lietotāju iekārtas (UE)
<b>2014/53/ES RED direktīva (Radioiekārtu direktīva) 3.2. daļa</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 6.2017.</b>	Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES); Globālās navigācijas satelītu sistēmas (GNSS) uztvērēji; radioiekārtas, kas darbojas 1164 MHz līdz 1300 MHz un 1559 MHz līdz 1610 MHz frekvenču joslās.
	<b>EN 303 345</b>	<b>2.1.1 3.2017. Galīgais projekts</b>	Skaņas pārraides uztvērēji
<b>2000/53/EK Direktīva par nolietotiem transportlīdzekļiem</b>	<b>2000/53/EK</b>	<b>09/2000</b>	Nolietotie transportlīdzekļi



## Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-KE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, il-Ġermanja**

tiddikjara taht ir-responsabbiltà assoluta tagħna li l-prodott,

**Deskrizzjoni tal-oġġett** : Unità Ewlenija bil-Funzjonalità Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Isem tad-Ditta / Mudell** : AUDI / MIB2 Unità Ewlenija  
**Isem tat-tip tas-sistema** : **A580 / A270**

huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttivi:

Direttiva, titlu mqassar	Deskrizzjoni, titlu twil tad-Direttiva
Id-Direttiva RED 2014/53/UE	<b>Id-Direttiva 2014/53/UE</b> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri marbuta mat-tqeghid fis-suq ta' tagħmir tar-radju u li tħassar id-Direttiva 1999/5/KE Test b'relevanza għaż-ŻEE.  <i>Ġurnal Uffiċjali L 153, 22.5.2014</i>

Abbażi tal-evidenza pprezentata fid-Dokumentazzjoni Teknika, **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** li qed taġixxi bħala Korp Notifikat **Nru. 0197** għad-Direttiva 2014/53/UE dwar it-Tagħmir tar-Radju, i-verifikat u affermat b'**Ċertifikat tal-Eżami tal-UE tat-Tip - acc. Modulu B tal-Anness III:**

Numru tar-reġistrazzjoni: **RT 60121035 0001**  
Numru tar-Rapport ta' Evalwazzjoni: **21273720 001**

li d-disinn tekniku tat-tagħmir tar-radju jissodisfa ċerti rekwiżiti essenzjali tad-Direttiva Ewropea 2014/53/UE, kif indikat f'aktar dettall f'paġna 2.

**Informazzjoni addizzjonali dwar il-konformità ma' din id-direttiva tal-UE elenkata fil-Fajl Meħmuż.**  
**Din id-dikjarazzjoni qed turi l-konformità mad-Direttiva nnotata u ma' Direttivi Ewropej oħra relevanti għall-prodott. Id-dikjarazzjoni tkopri l-apparat kollu mmanifatturat skont id-dokumentazzjoni teknika relatata.**



**Iddikjarata minn:**

**Is-Sur Simon Vögele, Espert tal-Konformità tal-Prodott – GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31.07.2019  
(Post) (Data)



**Is-Sur Frank Weikelmann, Direttur ta' GTC Global Quality & Certification Europe**

Karlsbad 31.07.2019  
(Post) (Data)

	<b>Fajl meħmuż għad-DoC</b>	
	<b>Mudell:</b> <b>MIB2 Unità Ewlenija</b> Deskrizzjoni tal-Proġett: AUDI Unità ta' quddiem bil-Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB b'GSM/UMTS/LTE Tip: A580 / A270 Verżjoni tad-dokument: V1.0 fakultattiv	

**Ġew applikati r-rekwiżiti li ġejjin:**

Referenza għad-Direttiva:	Standard – Dettall	Verżjoni/ Data tal-hruġ	Deskrizzjoni tal-istandard/RiLi
<b>72/245/KEE</b> <b>Id-Direttiva dwar l-EMC tal-vetturi Ewropej</b>	<b>2009/19/KE</b>	<b>03/2009</b>	Id-Direttiva dwar l-EMC tal-Vetturi Ewropej
	<b>ISO 7637-2</b>	<b>09/2004</b>	Vetturi tat-triq -- Disturbi elettrici minn konduzzjoni u akkoppjament
<b>2014/53/UE</b> <b>Id-Direttiva RED</b> <b>Parti 3.1a</b>	<b>EN 62368-1</b>	<b>2014 + AC 2015</b>	Tagħmir ta' awdjo/vidjo, teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni Sigurtà – Rekwiżiti
	<b>EN 60950-1</b>	<b>2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013</b>	Apparat tat-teknoloġija tal-informatika – Sigurtà - Parti 1: Rekwiżiti ġenerali
	<b>EN 62311</b>	<b>2008</b>	Valutazzjoni ta' tagħmir elettroniku u elettriku relatat ma' restrizzjonijiet fuq l-esponiment tal-bniedem għal kampi elettromanjetiċi (0 Hz - 300 GHz)
	<b>EN 62479</b>	<b>2010</b>	Valutazzjoni tal-konformità ta' apparat elettroniku u elettriku b'enerġija baxxa mar-restrizzjonijiet bażiċi relatati mal-esponiment tal-bniedem għal kampi elettromanjetiċi (10 MHz sa 300 GHz)
<b>2014/53/UE</b> <b>Id-Direttiva RED</b> <b>Parti 3.1b</b>	<b>EN 301 489 – Parti 01</b>	<b>2.2.0 – 2017-03</b> <b>ABBOZZ</b>	Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju; Parti 1: Rekwiżiti tekniċi komuni
	<b>EN 301 489 - Parti 03</b>	<b>2.1.1 – 2017-03</b> <b>ABBOZZ Finali</b>	Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju; Parti 3: Kondizzjonijiet speċifiċi għall-Apparat ta' Medda Qasira (SRD) li jaħdem fuq frekwenzi bejn 9 kHz u 246 GHz
	<b>EN 301 489 - Parti 17</b>	<b>3.2.0 – 2017-03</b> <b>ABBOZZ</b>	Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju; Parti 17: Kondizzjonijiet speċifiċi għal Sistemi Broadband ta' Trażmissjoni ta' <i>Data</i>
	<b>EN 301 489 - Parti 52</b>	<b>1.1.0 – 2016-11</b> <b>ABBOZZ</b>	Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju; Parti 52: Kundizzjonijiet speċifiċi għal radju u tagħmir anċillari Mobbli u li jista' jingarr (UE) tal-Komunikazzjoni Ċellulari
<b>2014/53/UE</b> <b>Id-Direttiva RED</b> <b>Parti 3.2</b>	<b>EN 300 328</b>	<b>2.1.1. – 2016-11</b>	Kompatibilità elettromanjetika u Materji relatati mal-ispettru tar-Radju (ERM); Sistemi ta' trażmissjoni wideband; Tagħmir għat-trażmissjoni ta' <i>data</i> li jopera fil-medda 2,4 GHz ISM u bl-użu ta' tekniki ta' modulazzjoni wideband
	<b>EN 301 511</b>	<b>V12.5.1 - 2017-03</b>	Sistema Globali għall-komunikazzjoni Mobbli (GSM); EN armonizzat għal stazzjonijiet mobbli fil-medda tal-GSM 900 u GSM 1800
	<b>EN 301 908 - Parti 1</b>	<b>V11.1.1 - 2016-07</b>	Netwerks ċellulari IMT; Standard Armonizzat li jkopri r-rekwiżiti essenzjali tal-Artikolu 3.2 tad-Direttiva 2014/53/UE; Parti 1: Introduzzjoni u rekwiżiti komuni
	<b>EN 301 908 - Parti 2</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Netwerks ċellulari IMT; Parti 2: Tagħmir tal-Utent (UE) CDMA Firxa Diretta (UTRA FDD)

	<b>Fajl meħmuż għad-DoC</b>		
	<b>Mudell:</b> Deskrizzjoni tal-Proġett:	<b>MIB2 Unità Ewlenija</b> AUDI Unità ta' quddiem bil-Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB b'GSM/UMTS/LTE A580 / A270 Tip: Verżjoni tad-dokument:	

	<b>EN 301 908 - Parti 13</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Netwerks ċellulari IMT; Parti 13: Tagħmir tal-Utent (UE) b' Aċċess bir-Radju Terrestri Universali Evolvut (E-UTRA) Tagħmir tal-Utent (UE)
<b>2014/53/UE Id-Direttiva RED Parti 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Stazzjonijiet u Sistemi Terrestri bis-Satellita (SES); Riċevituri tas-Sistema Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS); Tagħmir tar-radju li jopera fil-meded tal-frekwenza 1 164 MHz sa 1 300 MHz u 1 559 MHz sa 1 610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Abbozz Finali</b>	Riċevituri tal-Hoss tax-Xandir;
<b>2000/53/KE Id-Direttiva ELV</b>	<b>2000/53/KE</b>	<b>09/2000</b>	Vetturi li ma għadhomx jintużaw (ELV)





## EC-verklaring van conformiteit

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Duitsland**

verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

**Omschrijving van het object** : Hoofddunit met Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE-functionaliteit  
**Merk/modelnaam** : AUDI/MIB2-hoofddunit  
**Typenaam van het systeem** : **A580 / A270**

voldoet aan de voorwaarden van de richtlijnen:

Richtlijn, korte titel	Omschrijving, lange titel van de richtlijn
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn (Radio Equipment Directive; RED)	<b>Richtlijn 2014/53/EU</b> van het Europese Parlement en van de Raad van 16 april 2014 over de harmonisatie van de wetgeving van lidstaten met betrekking tot het beschikbaar maken van radio-apparatuur op de markt en ter intrekking van Richtlijn 1999/5/EC met EER-relevante tekst.  <i>Publicatieblad L 153, 22-05-2014</i>

Op basis van het bewijsmateriaal dat wordt gepresenteerd in de technische documentatie, heeft **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, in zijn hoedanigheid als aangemelde instantie - **Nr. 0197** voor de richtlijn betreffende radioapparatuur 2014/53/EU, geverifieerd en geattesteerd met het certificaat van **EG-typeonderzoek - volgens** Module B van Bijlage III:

Registratienummer: **RT 60121035 0001**

Evaluatierapportnummer: **21273720 001**

dat het technische ontwerp van de radioapparatuur voldoet aan bepaalde essentiële vereisten van Europese richtlijn 2014/53/EU, zoals meer in detail aangegeven op pagina 2.

**Aanvullende informatie over de conformiteit met deze EU-richtlijn staat vermeld in de bijlage. Deze verklaring heeft betrekking op de naleving van de genoemde richtlijn en andere richtlijnen die voor het product gelden. De verklaring is geldig voor alle apparaten die zijn geproduceerd in overeenstemming met de betreffende technische documentatie.**

**Verklaard door:**

**Dhr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Plaats)                      (Datum)

*i.v. Simon Vögele*  
\_\_\_\_\_

**Dhr. Frank Weikelmann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**


\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Plaats)                      (Datum)

*i.v. Frank Weikelmann*  
\_\_\_\_\_

	<b>Bijlage bij de Verklaring van conformiteit</b>		
	<b>Model:</b> Beschrijving van het project:  Type: Documentversie:	<b>MIB2 hoofdunit</b> AUDI hoofdunit met Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB met optioneel GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0	

De volgende vereisten zijn toegepast:

Referentierichtlijn:	Norm - Details	Versie-/releasedatum	Beschrijving van de norm/RILi
72/245/EEC European EMC voertuigrichtlijn	2009/19/EC	03/2009	Europese voertuigrichtlijn EMC
	ISO 7637-2	09/2004	Wegvoertuigen - Elektrische storingen door geleiding en koppeling
2014/53/EU RED-richtlijn Onderdeel 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/video, informatietechnologie- en communicatietechnologie-apparatuur Veiligheid - eisen
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Apparatuur voor informatietechniek - Veiligheid-deel 1: Algemene eisen
	EN 62311	2008	Beoordeling van elektrische en elektronische apparatuur met betrekking tot blootstelling van het menselijk lichaam aan elektromagnetische velden (0 Hz - 300 GHz)
	EN 62479	2010	Beoordeling van de bestendigheid van laag vermogen elektronische en elektrische apparatuur met de standaardbeperkingen in verband met blootstelling van het menselijk lichaam aan elektromagnetische velden (10 MHz tot 300 GHz)
2014/53/EU Radio- apparatuurrichtlijn deel 3.1b	EN 301 489 - deel 01	2.2.0 – 2017-03 CONCEPT	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en -diensten; deel 1: Algemene technische vereisten
	EN 301 489 - deel 03	2.1.1 – 2017-03 Definitief ontwerp	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en -diensten; deel 3: Specifieke omstandigheden voor apparatuur t.b.v. kortereafstandcommunicatie (SRD) die werkt in frequentiegebied tussen 9 kHz en 246 GHz
	EN 301 489 - deel 17	3.2.0 – 2017-03 CONCEPT	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en -diensten; deel 17: Specifieke omstandigheden voor breedband datazendsystemen
	EN 301 489 - deel 52	1.1.0 – 2016-11 CONCEPT	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en -diensten; deel 52: Specifieke omstandigheden voor cellulaire communicatie, mobiele en draagbare (UE) radio en hulpapparatuur
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn deel 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumzaken (ERM); breedbandtransmissiesystemen; datatransmissieapparatuur werkend in de 2,4 GHz ISM-band op basis van breedbandmodulatie technieken
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Global System for Mobile Communications (GSM); geharmoniseerd EN voor mobiele stations in de GSM 900- en GSM 1800-band
	EN 301 908 - Deel 1	V11.1.1 - 2016-07	IMT mobiele netwerken; Geharmoniseerde norm die de essentiële eisen van artikel 3.2 van Richtlijn 2014/53/EU bestrijkt; Deel 1: Introductie en gecombineerde eisen
	EN 301 908 - Deel 2	V11.1.2 - 2017-07	IMT mobiele netwerken; deel 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) gebruikersapparatuur (UE)

	<b>Bijlage bij de Verklaring van conformiteit</b>		
	<b>Model:</b> Beschrijving van het project:  Type: Documentversie:	<b>MIB2 hoofdunit</b> AUDI hoofdunit met Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB met optioneel GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0	

	<b>EN 301 908 - Deel 13</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	IMT mobiele netwerken; Deel 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) gebruikersapparatuur (UE)
<b>2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn deel 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Satellietgrondstations en -systemen (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS)-ontvangers; radioapparatuur die werkt in de frequentiebanden van 1.164 MHz tot 1.300 MHz en 1.559 MHz tot 1.610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Definitief ontwerp</b>	Geluidsontvangers;
<b>2000/53/EC ELV-richtlijn</b>	<b>2000/53/EC</b>	<b>09/2000</b>	Autowrakken (End of Life Vehicles, ELV)



## Deklaracja zgodności WE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Görling-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Niemcy**

oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że produkt

**Opis produktu** : Jednostka główna z Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Marka / nazwa modelu** : AUDI / MIB2  
**Nazwa systemu** : **A580 / A270**

jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw:

Dyrektywa, krótka nazwa	Opis, długa nazwa dyrektywy
2014/53/UE Dyrektywa radiowa (RED)	<b>Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE</b> z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE. Tekst mający znaczenie dla EOG.  <i>Dziennik Urzędowy L 153, 22.5.2014</i>

Na podstawie dowodów przedstawionych w Dokumentacji technicznej **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, działając jako jednostka notyfikowana nr **0197** dla dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE, zweryfikowała i wydała **certyfi­kat badania typu UE** — zgodnie z Modułem B Aneksu III:

Numer rejestracyjny: **RT 60121035 0001**  
Numer sprawozdania z oceny: **21273720 001**

że projekt techniczny urządzenia radiowego spełnia pewne wymagania zasadnicze dyrektywy europejskiej 2014/53/UE, jak wskazano bardziej szczegółowo na stronie 2.

**Dodatkowe informacje dotyczące zgodności z powyższą dyrektywą UE znajdują się w załączniku.**

**Ta deklaracja potwierdza zgodność ze wspomnianą dyrektywą i innymi dyrektywami europejskimi odnoszącymi się do produktu. Deklaracja obejmuje wszystkie urządzenia wyprodukowane zgodnie z odpowiednią dokumentacją techniczną.**

**Oświadczył:**

**Simon Vögele, Ekspert ds. zgodności produktów — GTC Global Quality & Certification Europe**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Miejsce)                      (Data)

*i.v. Simon Vögele*

**Frank Weikermann, Dyrektor GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Miejsce)                      (Data)

*i.v. / F. Weikermann*

	<b>Załącznik do Deklaracji zgodności</b>		
	<b>Model:</b> Opis projektu:	<b>MIB2 Main-Unit</b> Jednostka główna AUDI z Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB i opcjonalnie z GSM/UMTS/LTE A580 / A270	
	Typ: Wersja dokumentu:	A580 / A270 V1.0	

**Zastosowano następujące wymagania:**

Informacja o dyrektywie:	Norma – szczegóły	Wersja / data publikacji	Opis normy / RiLi
72/245/EWG Europejska dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej pojazdów	2009/19/WE	03/2009	Europejska dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej pojazdów
	ISO 7637-2	09/2004	Pojazdy drogowe — zakłócenia elektryczne przenoszone przez przewodzenie i przez sprzężenie
2014/53/UE Dyrektywa radiowa (RED) Część 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Urządzenia audio/wideo, urządzenia technologii informatycznej i komunikacyjnej Bezpieczeństwo — wymogi
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Urządzenia techniki informatycznej — bezpieczeństwo — Część 1: Ogólne wymogi
	EN 62311	2008	Ocena urządzeń elektronicznych i elektrycznych w odniesieniu do ograniczeń ekspozycji ludności w polach elektromagnetycznych (0 Hz — 300 GHz)
	EN 62479	2010	Ocena zgodności sprzętu elektronicznego i elektrycznego o niskiej mocy z podstawowymi ograniczeniami dotyczącymi ekspozycji osób na pola elektromagnetyczne (od 10 MHz do 300 GHz)
2014/53/UE Dyrektywa radiowa RED Artykuł 3.1b	EN 301 489 — Część 01	2.2.0 — 2017-03 SZKIC	Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych; Część 1: Wspólne wymogi techniczne
	EN 301 489 — Część 03	2.1.1 – 2017-03 SZKIC OSTATECZNY	Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych; Część 3: Warunki szczególne dla urządzeń krótkozakresowych (SRD) działających na częstotliwościach między 9 kHz a 246 GHz
	EN 301 489 — Część 17	3.2.0 — 2017-03 SZKIC	Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych; Część 17: Szczególne warunki dla szerokopasmowych systemów transmisji danych
	EN 301 489 — Część 52	1.1.0 — 2016-11 SZKIC	Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych; Część 52: Wymagania szczegółowe dla mobilnych i przenośnych urządzeń radiowych komunikacji komórkowej (UE) i urządzeń pomocniczych
2014/53/UE Dyrektywa radiowa (RED) Artykuł 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM); szerokopasmowe systemy transmisyjne; urządzenia do transmisji danych działające w paśmie ISM 2,4 GHz i wykorzystujące techniki modulacji szerokopasmowej
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Globalny system komunikacji ruchomej (GSM); zharmonizowana norma EN dla stacji telefonii komórkowej GSM 900 i GSM 1800
	EN 301 908 — Część 1	V11.1.1 - 2016-07	Sieci komórkowe IMT; zharmonizowana norma spełniająca zasadnicze wymagania artykułu 3.2 dyrektywy 2014/53/UE; Część 1: Wprowadzenie i wspólne wymogi

	<b>Załącznik do Deklaracji zgodności</b>		
	<b>Model:</b> Opis projektu:	<b>MIB2 Main-Unit</b> Jednostka główna AUDI z Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB i opcjonalnie z GSM/UMTS/LTE A580 / A270 Typ: Wersja dokumentu:	

	EN 301 908 — Część 2	V11.1.2 - 2017-07	Sieci komórkowe IMT; Część 2: CDMA z rozproszeniem bezpośrednim (UTRA FDD) — urządzenia użytkownika (UE)
	EN 301 908 — Część 13	V11.1.2 - 2017-07	Sieci komórkowe IMT; Część 13: Zmieniony uniwersalny naziemny dostęp radiowy (E-UTRA) — urządzenia użytkownika (UE)
2014/53/UE Dyrektywa radiowa (RED) Artykuł 3.2	EN 303 413	V1.1.1 2017-06	Satelitarne stacje naziemne i systemy (SES); Globalny System Nawigacji Satelitarnej (GNSS) — odbiorniki; urządzenia radiowe działające w pasmach częstotliwości 1164 MHz — 1300 MHz oraz 1559 MHz — 1610 MHz
	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 SZKIC OSTATECZNY	Odbiorniki dźwięku szerokopasmowego;
2000/53/WE Dyrektywa ELV	2000/53/WE	09/2000	dotycząca wyeksploatowanych pojazdów



## Declaração de conformidade da CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Alemanha**

declara, sob sua única responsabilidade, que o produto

**Descrição do objeto** : Unidade principal com funcionalidade Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Marca/nome do modelo** : Unidade principal AUDI/MIB2  
**Escrever o nome do sistema** : **A580 / A270**

está em conformidade com as disposições das diretivas:

Diretiva, título resumido	Descrição, título completo da diretiva
Diretiva 2014/53/UE DER	<b>Diretiva 2014/53/UE</b> do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de abril de 2014, sobre a uniformização das leis dos Estados-membros relativas à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado e revogando o Texto da Diretiva 1999/5/CE com relevância para efeitos do EEE.  <i>Jornal Oficial L 153, 22.5.2014</i>
Com base nas evidências apresentadas na Documentação Técnica, a <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> atuando como o Organismo Notificado – <b>N.º 0197</b> para a Diretiva de Equipamento de Rádio 2014/53/UE, verificou e atestou com o <b>Certificado de Exame Tipo UE – em conformidade com o Módulo B do Anexo III</b> :  Número de registo: <b>RT 60121035 0001</b> Número do Relatório de Avaliação: <b>21273720 001</b>  que o design técnico do equipamento de rádio satisfaz determinados requisitos essenciais da Diretiva Europeia 2014/53/UE, conforme indicado em maior detalhe na página 2.	

**Informação adicional sobre a conformidade com esta diretiva da UE é apresentada no Anexo. Esta declaração mostra a conformidade em relação à diretiva indicada e a outras diretivas europeias relevantes sobre produtos. A declaração abrange todos os aparelhos fabricados de acordo com a documentação técnica relacionada.**

**Declarado por:**

**Sr. Simon Vögele, Especialista em Conformidade de Produtos – GTC Global Quality & Certification Europe**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Local)                              (Data)

*i.v. Simon Vögele*

**Sr. Frank Weikermann, Diretor de GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad                      31.07.2019  
(Local)                              (Data)



*i.v. / Frank Weikermann*

	<b>Anexo à Declaração de Conformidade</b>		
	<b>Modelo:</b> Descrição do projeto:  Tipo: Versão do documento:	<b>Unidade principal MIB2</b> Unidade principal AUDI com Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB com GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0 opcional	

Foram aplicados os seguintes requisitos:

Referência da diretiva:	Norma – Detalhe	Versão/data de lançamento	Descrição da norma/RiLi
<b>72/245/CEE</b> Diretiva europeia EMC para veículos	<b>2009/19/CE</b>	<b>03/2009</b>	Diretiva Europeia EMC para Veículos
	<b>ISO 7637-2</b>	<b>09/2004</b>	Veículos rodoviários – Perturbações elétricas de condução e acoplamento
<b>Diretiva DER</b> <b>2014/53/UE</b>  <b>Parte 3.1a</b>	<b>EN 62368-1</b>	<b>2014 + AC 2015</b>	Equipamento de tecnologias de comunicação e informação, áudio/vídeo Segurança – Requisitos
	<b>EN 60950-1</b>	<b>2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013</b>	Equipamento de tecnologia da informação – Segurança – Parte 1: Requisitos gerais
	<b>EN 62311</b>	<b>2008</b>	Avaliação de equipamento eletrónico e elétrico relacionado com restrições da exposição humana a campos magnéticos (0 Hz–300 GHz)
	<b>EN 62479</b>	<b>2010</b>	Avaliação da conformidade de equipamento eletrónico e elétrico de baixa potência com as restrições básicas relativas à exposição humana a campos eletromagnéticos (10 MHz a 300 GHz)
<b>Diretiva 2014/53/UE</b> <b>RED Parte 3.1b</b>	<b>EN 301 489 – Parte 01</b>	<b>2.2.0 – 2017-03 MINUTA</b>	Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio;  Parte 1: Requisitos técnicos comuns
	<b>EN 301 489 – Parte 03</b>	<b>2.1.1 – 2017-03 MINUTA Final</b>	Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio;  Parte 3: Condições específicas para Dispositivos de Curto Alcance (SRD, Short-Range Devices) que funcionam em frequências entre 9 kHz e 246 GHz
	<b>EN 301 489 – Parte 17</b>	<b>3.2.0 – 2017-03 MINUTA</b>	Norma de Compatibilidade Eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio;  Parte 17: Condições específicas para Sistemas de Transmissão de Dados de Banda Larga
	<b>EN 301 489 – Parte 52</b>	<b>1.1.0 – 2016-11 MINUTA</b>	Norma de Compatibilidade Eletromagnética (EMC, ElectroMagnetic Compatibility) para equipamento e serviços de rádio;  Parte 52: Condições específicas para equipamento móvel de comunicação celular e de rádio portátil (UE) e para equipamento auxiliar
<b>Diretiva 2014/53/UE</b> <b>DER Parte 3.2</b>	<b>EN 300 328</b>	<b>2.1.1. – 2016-11</b>	Assuntos de espectro radioelétrico (ERM) e compatibilidade eletromagnética; Sistemas de transmissão de banda larga; Equipamento de transmissão de dados a operar na banda ISM de 2,4 GHz e a usar técnicas de modulação de banda larga
	<b>EN 301 511</b>	<b>V12.5.1 – 2017-03</b>	Sistema Global de comunicações móveis (GSM); Norma EN harmonizada para estações móveis nas bandas GSM 900 e GSM 1800



	<b>Anexo à Declaração de Conformidade</b>		
	<b>Modelo:</b> Descrição do projeto:	<b>Unidade principal MIB2</b> Unidade principal AUDI com Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB com GSM/UMTS/LTE	

	<b>EN 301 908 – Parte 1</b>	<b>V11.1.1 – 2016-07</b>	Redes celulares IMT; Norma Harmonizada que abrange os requisitos essenciais do artigo 3.2 da Diretiva 2014/53/UE; Parte 1: Introdução e requisitos comuns
	<b>EN 301 908 – Parte 2</b>	<b>V11.1.2 – 2017-07</b>	Redes celulares IMT; Parte 2: Equipamento do Utilizador (EU) CMDA Disseminação Direta (UTRA FDD)
	<b>EN 301 908 – Parte 13</b>	<b>V11.1.2 – 2017-07</b>	Redes celulares IMT; Parte 13: Equipamento do Utilizador (EU) de Acesso de Rádio Terrestre Universal Evoluído (E-UTRA, Evolved Universal Terrestrial Radio Access)
<b>Diretiva 2014/53/UE DER Parte 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Sistemas e Estações de Satélite na Terra (SES, Satellite Earth Stations); Recetores do Sistema Global de Navegação por Satélite (GNSS); Equipamento de rádio a funcionar nas bandas de frequência de 1164 MHz a 1300 MHz e de 1559 MHz a 1610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Minuta Final</b>	Recetores de radiodifusão;
<b>2000/53/CE Diretiva VFV</b>	<b>2000/53/CE</b>	<b>09/2000</b>	Veículos em fim de vida (VFV)



## Declarație de conformitate CE

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Germania**

declară pe propria răspundere că produsul

**Descrierea obiectului** : Unitate principală cu funcționalitate Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Denumire marcă / model** : AUDI / MIB2 Main-Unit  
**Denumire tip sistem** : **A580 / A270**

este realizat în conformitate cu prevederile directivelor:

Directivă, titlu scurt	Descriere, titlul lung al directivei
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio	<b>Directiva 2014/53/UE</b> a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE (Text cu relevanță pentru SEE).  <i>Jurnalul Oficial L 153, 22.5.2014</i>
Pe baza probelor prezentate în Documentația Tehnică, <b>TÜV Rheinland LGA Products GmbH</b> acționând ca organism notificat - <b>Nr. 0197</b> pentru Directiva echipamentului radio 2014/53/EU, verificat și atestat cu <b>Certificatul tip de examinare UE - conform Modulul B al anexei III</b> :  Număr de înregistrare: <b>RT 60121035 0001</b> Numărul raportului de evaluare: <b>21273720 001</b>  că designul tehnic al echipamentului radio îndeplinește anumite cerințe esențiale ale Directivei Europene 2014/53/UE, după cum este indicat în detaliu la pagina 2.	

**Informații suplimentare despre conformitatea cu această directivă a UE sunt prezentate în documentul atașat. Prezența declarație expune conformitatea cu directiva menționată și cu alte directive europene relevante pentru produse. Declarația vizează toate dispozitivele fabricate în conformitate cu documentația tehnică aferentă.**

**Declarat de:**

**DI. Simon Vögele, expert în conformitatea produselor – GTC Calitate și certificare globală Europa**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad (Locul)      31.07.2019 (Data)

*i.v. Simon Vögele*

**DI. Frank Weikemann, director GTC Calitate și certificare globală Europa**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad (Locul)      31.07.2019 (Data)

*i.v. Frank Weikemann*

	<b>Document atașat la DC</b>		
	<b>Model:</b> Descriere proiect:	<b>MIB2 Main-Unit</b> Unitate principală AUDI cu Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB cu GSM/UMTS/LTE A580 / A270	
	Tip: Versiune document:	A580 / A270 V1.0 opțional.	

**Au fost aplicate următoarele cerințe:**

Referința la Directivă:	Standard – Detalii	Versiune/data publicării	Descrierea standardului/RiLi
72/245/EEC Directiva europeană privind vehiculele EMC	2009/19/CE ISO 7637-2	03/2009 09/2004	Directiva europeană privind vehiculele EMC Vehicule rutiere -- Perturbări electrice determinate de conducție și cuplaj
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Echipamente audio/video și pentru tehnologia informației și comunicațiilor Siguranța – Cerințe
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Echipamente pentru tehnologia informației – Siguranța - Partea 1: Cerințe generale
	EN 62311	2008	Evaluarea echipamentului electronic și electric referitoare la restricțiile privind expunerea umană la câmpuri electromagnetice (0 Hz - 300 GHz)
	EN 62479	2010	Evaluarea conformității aparatelor electrice și electronice de mică putere în raport cu restricțiile de bază referitoare la expunerea umană la câmpuri electromagnetice (10 MHz – 300 GHz)
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.1b	EN 301 489 – Partea 01	2.2.0 – 2017-03 PROIECT	Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii; Partea 1: Cerințe tehnice comune
	EN 301 489 – Partea 03	2.1.1 – 2017-03 PROIECT final	Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii; Partea 3: Condiții specifice pentru dispozitivele cu rază mică de acțiune (SRD) funcționând pe frecvențe între 9 kHz și 246 GHz
	EN 301 489 – Partea 17	3.2.0 – 2017-03 PROIECT	Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii; Partea 17: Condiții specifice pentru sistemele de transmisie de date în bandă largă
	EN 301 489 – Partea 52	1.1.0 – 2016-11 PROIECT	Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii; Partea 52: Condiții specifice pentru echipamente radio de comunicații celulare mobile și portabile (UE) și echipamente auxiliare
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Compatibilitate electromagnetică și probleme ale spectrului radio (ERM). Sisteme de transmisie în bandă largă. Echipamente pentru transmisii de date funcționând în banda ISM 2,4 GHz și utilizând tehnici de modulare în bandă largă
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Sistemul global de comunicații mobile (GSM); Standard EN armonizat pentru stații mobile în benzile GSM 900 și GSM 1800
	EN 301 908 - Partea 1	V11.1.1 - 2016-07	Rețele celulare IMT; Standard armonizat acoperind cerințele esențiale ale articolului 3.2 din Directiva 2014/53/UE; Partea 1: Introducere și cerințe comune

	<b>Document atașat la DC</b>		
	<b>Model:</b> Descriere proiect:	<b>MIB2 Main-Unit</b> Unitate principală AUDI cu Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB cu GSM/UMTS/LTE	
	Tip: Versiune document:	A580 / A270 V1.0 opțional.	

	<b>EN 301 908 - Partea 2</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Rețele celulare IMT; Partea 2: Echipament de utilizator (UE) pentru CDMA cu împrăștiere directă (UTRA FDD)
	<b>EN 301 908 - Partea 13</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Rețele celulare IMT; Partea 13: Echipament de utilizator (UE) pentru acces radio terestru universal evoluat (E-UTRA)
<b>2014/53/UE</b> <b>Directiva privind</b> <b>punerea la</b> <b>dispoziție pe piață a</b> <b>echipamentelor</b> <b>radio</b> <b>Partea 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Sisteme și stații terestre pentru sateliți (SST); Receptoare ale sistemului global de navigație prin satelit (GNSS); Echipamente radio care funcționează în benzile de frecvență de la 1 164 MHz până la 1 300 MHz și de la 1 559 MHz până la 1 610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03</b> <b>Proiect final</b>	Receptoare pentru transmisiile sonore;
<b>2000/53/CE</b> <b>directiva VSU</b>	<b>2000/53/CE</b>	<b>09/2000</b>	Vehicule scoase din uz (VSU)



## Vyhlasenie o zhode s ES

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Nemecko**

vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že výrobok

**Opis predmetu** : Hlavná jednotka s funkciami Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Značka/názov modelu** : Hlavná jednotka AUDI/MIB2  
**Typový názov systému** : **A580 / A270**

je v súlade s ustanoveniami smerníc:

Smernica, stručný názov	Opis, úplný názov smernice
2014/53/EÚ Smernica RED	<b>Smernica 2014/53/EÚ</b> Európskeho parlamentu a rady zo dňa 16. apríla 2014 o harmonizácii zákonov členských štátov o sprístupnení rádiových zariadení na trhu a rušiaca text vzťahujúci sa na EHP v smernici 1999/5/ES.  <i>Úradný vestník L 153, 22.5.2014</i>

Na základe dôkazov uvedených v technickej dokumentácii spoločnosť **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** konajúca ako notifikovaný orgán – č. **0197** v súvislosti so smernicou o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ overila a s osvedčením o typovej skúške EÚ – **pr. modul B prílohy III::**

Registračné číslo: **RT 60121035 0001**  
Číslo hodnotiacej správy: **21273720 001**

potvrďuje, že technické vyhotovenie rádiového zariadenia spĺňa určité základné požiadavky európskej smernice 2014/53/EÚ, ako je podrobnejšie uvedené na strane 2.

**Dodatočné informácie o súlade s touto smernicou EÚ sú uvedené v prílohe.**

**Toto vyhlásenie preukazuje súlad s uvedenou smernicou a inými európskymi smernicami relevantnými pre daný produkt. Vyhlásenie zahŕňa všetky zariadenia vyrobené podľa príslušnej technickej dokumentácie.**

**Deklaruje:**

**Simon Vögele, vedúci pre zhodu výrobkov s právnymi predpismi – európske oddelenie kvality a osvedčovania spoločnosti GTC**



Karlsbad 31.7.2019  
(Miesto) (Dátum)

*i.v. Simon Vögele*

**Frank Weikermann, riaditeľ európskeho oddelenia kvality a osvedčovania spoločnosti GTC**



Karlsbad 31.7.2019  
(Miesto) (Dátum)

*i.v. Frank Weikermann*

	<b>Príloha k VoZ</b>		
	<b>Model:</b> Opis projektu:	<b>Hlavná jednotka MIB2</b> Hlavná jednotka AUDI s funkciami Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB s voliteľnými funkciami GSM/UMTS/LTE A580 / A270	
	Typ: Verzia dokumentu:	A580 / A270 V1.0	

**Boli uplatnené nasledujúce požiadavky:**

Odkaz na smernicu:	Norma – podrobnosti	Verzia/dátum vydania	Opis normy/smernice
72/245/EEC Európska smernica EMC týkajúca sa vozidiel	2009/19/ES	03/2009	Európska smernica EMC týkajúca sa vozidiel
	ISO 7637-2	09/2004	Cestné vozidlá – Elektrické poruchy spôsobené vedením a spojením
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/video, informačné a komunikačné technologické vybavenie Bezpečnosť – Požiadavky
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Zariadenia informačných technológií – Bezpečnosť – časť 1: všeobecné požiadavky
	EN 62311	2008	Posúdenie elektronického a elektrického zariadenia z hľadiska obmedzení pôsobenia elektromagnetických polí na človeka (0 Hz – 300 GHz)
	EN 62479	2010	Posúdenie zhody elektronického a elektrického zariadenia s nízkym napätím z hľadiska základných obmedzení týkajúcich sa vystavenia človeka elektromagnetickým poliam (10 MHz – 300 GHz)
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.1b	EN 301 489 – časť 01	2.2.0 – 2017-03 NÁVRH	Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby; Časť 1: Základné technické požiadavky
	EN 301 489 – časť 03	2.1.1 – 2017-03 Konečný NÁVRH	Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby; Časť 3: Osobitné podmienky pre zariadenia s krátkym dosahom (SRD) prevádzkované na frekvenciách medzi 9 kHz a 246 GHz
	EN 301 489 – časť 17	3.2.0 – 2017-03 NÁVRH	Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby; Časť 17: Špecifické podmienky pre systémy širokopásmových dátových prenosov
	EN 301 489 – časť 52	1.1.0 – 2016-11 NÁVRH	Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby; Časť 52: Osobitné podmienky pre mobilné a prenosné (UE) rádiové a pomocné zariadenia pre mobilnú komunikáciu
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Elektromagnetická kompatibilita a záležitosti rádiového spektra (ERM); širokopásmové prenosové systémy; zariadenia na prenos dát prevádzkované v pásme 2,4 GHz ISM a používajúce techniky širokopásmovej modulácie
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Globálny systém pre mobilnú komunikáciu (GSM); Harmonizovaná EN pre mobilné stanice v pásmach GSM 900 a GSM 1800.
	EN 301 908 - časť 1	V11.1.1 - 2016-07	Mobilné siete IMT; Harmonizovaná norma vzťahujúca sa na základné požiadavky podľa článku 3.2 smernice 2014/53/EÚ; časť 1: Pokyny a všeobecné požiadavky
	EN 301 908 - časť 2	V11.1.2 - 2017-07	Mobilné siete IMT; časť 2: Používateľské zariadenie (UE) CDMA s priamym rozprestrením (UTRA FDD)

	<b>Príloha k VoZ</b>		
	<b>Model:</b> Opis projektu:  Typ: Verzia dokumentu:	<b>Hlavná jednotka MIB2</b> Hlavná jednotka AUDI s funkciami Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB s voliteľnými funkciami GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0	

	<b>EN 301 908 - časť 13</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Mobilné siete IMT; časť 13: Používateľské zariadenia (UE) pre zdokonalený univerzálny terestriálny rádiový prístup (E-UTRA)
<b>2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Družicové zemské stanice a systémy (SES); Prijímače globálneho navigačného satelitného systému (GNSS); rádiové zariadenia fungujúce vo frekvenčných pásmach 1 164 MHz až 1 300 MHz a 1 559 MHz až 1 610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Konečný návrh</b>	Širokopásmové zvukové prijímače;
<b>2000/53/ES smernica o VDŽ</b>	<b>2000/53/ES</b>	<b>09/2000</b>	Vozidlá po dobe životnosti (VDŽ)



## ES-izjava o skladnosti

Družba HARMAN BECKER  
Automotive Systems GmbH  
Becker-Görling-Str. 16  
D-76307 Karlsbad, Nemčija

je izključno odgovorna za to izjavo, s katero potrjuje, da je izdelek

**Opis predmeta** : Glavna enota s sistemi Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Znamka/Ime modela** : AUDI/Glavna enota MIB2  
**Ime tipa sistema** : **A580 / A270**

skladen z določbami direktiv:

Direktiva, kratek naslov	Opis, dolg naslov direktive
Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED)	<b>Direktiva 2014/53/EU</b> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES. Besedilo velja za EGP.  <i>Uradni list Evropske unije L 153, 22. 5. 2014</i>

Na podlagi dokazov, predstavljenih v Tehnični dokumentaciji, je družba **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, v vlogi priglašene organa – **Št. 0197** za Direktivo 2014/53/EU o radijski opremi, s **certifikatom o EU-pregledu tipa – odobritev** Modula B Priloge III:

Registracijska številka: **RT 60121035 0001**  
Številka poročila o vrednotenju: **21273720 001**

preverila in potrdila, da tehnična zasnova radijske opreme izpolnjuje določene osnovne zahteve Direktive 2014/53/EU, kot je podrobno navedeno na strani 2.

**Dodatni podatki o skladnosti s to direktivo Evropske unije so navedeni v Prilogi.**  
Ta izjava izkazuje skladnost z navedeno direktivo in z drugimi evropskimi direktivami v zvezi z izdelkom. Izjava zajema vse naprave, ki so izdelane v skladu z ustrežno tehnično dokumentacijo.

**Izjavo podal:**

**Mr. Simon Vögele, Strokovnjak za skladnost izdelkov – GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad (Mesto) 31.07.2019 (Datum)



*i.v. Simon Vögele*

**Mr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**

\_\_\_\_\_  
Karlsbad (Mesto) 31.07.2019 (Datum)



*i.v. F. Weikermann*



	<b>Priloga k Izjavi o skladnosti</b>		
	<b>Model:</b> Opis projekta:	<b>Glavna enota MIB2</b> MIB2 glavna enota s sistemi Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB z možnostjo izbire sistemov GSM/UMTS/LTE	
<b>Tip:</b> Različica dokumenta:	A580 / A270 V1.0		

Naslednje zahteve so bile izpolnjene:

Sklic na direktivo:	Standard – razdelek s podrobnostmi	Različica/datum objave	Opis standarda/RiLi (novi standard glede razsvetljave)
Evropska Direktiva 72/245/EGS o elektromagnetni združljivosti (EMC) vozila	2009/19/ES ISO 7637-2	03/2009 09/2004	Evropska Direktiva o elektromagnetni združljivosti (EMC) vozila Cestna vozila -- Električne motnje zaradi prevodnosti in interference
Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED) Del 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Avdio/video, oprema za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo Varnost – zahteve
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Oprema za informacijsko tehnologijo – Varnost }– Del 1: Splošne zahteve
	EN 62311	2008	Ocena elektronske in električne opreme glede omejevanja izpostavljenosti ljudi elektromagnetnim poljem (0 Hz–300 GHz)
	EN 62479	2010	Ocena skladnosti elektronske in električne opreme nizke moči z osnovnimi omejitvami v zvezi s človekovo izpostavljenostjo elektromagnetnim poljem (od 10 MHz do 300 GHz)
Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED) Del 3.1b	EN 301 489 – Del 01	2.2.0 – 2017-03 OSNUTEK	Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve; Del 1: Skupne tehnične zahteve
	EN 301 489 - Del 03	2.1.1 – 2017-03 Končni OSNUTEK	Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve; Del 3: Posebni pogoji za naprave kratkega dosega (SRD), delujoče na frekvencah med 9 kHz in 246 GHz
	EN 301 489 - Del 17	3.2.0 – 2017-03 OSNUTEK	Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve; Del 17: Specifični pogoji za širokopasovne sisteme za prenos podatkov
	EN 301 489 - Del 52	1.1.0 – 2016-11 OSNUTEK	Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve; Del 52: Specifični pogoji za mobilno celično komunikacijo in prenosni (UE) radio ter pomožno opremo
Direktiva 2014/53 o radijski opremi (RED) Del 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Elektromagnetna združljivost in zadeve v zvezi z radijskim spektrom (ERM); širokopasovni prenosni sistemi; oprema za prenos podatkov, ki obratuje v frekvenčnem pasu 2,4 GHz ISM in uporablja tehnike širokopasovne modulacije
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Globalni sistem za mobilne komunikacije (GSM); harmonizirani standard EN za mobilne postaje pasov GSM 900 in GSM 1800
	EN 301 908 - Del 1	V11.1.1 - 2016-07	Mobilna omrežja IMT; Harmonizirani standard standard, ki pokriva osnovne zahteve člena 3.2 Direktive 2014/53/EU; Del 1: Uvod in splošne zahteve
	EN 301 908 - Del 2	V11.1.2 - 2017-07	Mobilna omrežja IMT; Del 2: Uporabniška oprema (UE) z neposrednim širjenjem (UTRA FDD, Direct Spread) CDMA

	<b>Priloga k Izjavi o skladnosti</b>		
	<b>Model:</b> Opis projekta:	<b>Glavna enota MIB2</b> MIB2 glavna enota s sistemi Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB z možnostjo izbire sistemov GSM/UMTS/LTE Tip: Različica dokumenta:	

	<b>EN 301 908 - Del 13</b>	<b>V11.1.2 - 2017-07</b>	Mobilna omrežja IMT; Del 13: Uporabniška oprema (UE) za razviti univerzalni zemeljski radijski dostop (E-UTRA, Evolved Universal Terrestrial Radio Access)
<b>Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED) Del 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Satelitske zemeljske postaje in sistemi (SES); Sprejemniki globalnega navigacijskega satelitskega sistema (GNSS); radijska oprema, ki deluje na frekvenčnih pasovih 1 164 MHz do 1 300 MHz in 1 559 MHz do 1 610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03 Končni osnutek</b>	Prejemniki oddanega zvoka;
<b>Direktiva 2000/53/ES o izrabljenih vozilih (ELV)</b>	<b>2000/53/ES</b>	<b>09/2000</b>	Izrabljena vozila (ELV)



## EU-försäkran om överensstämmelse

**HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Göring-Str. 16**  
**D-76307 Karlsbad, Tyskland**

försäkrar under vårt ansvar att produkten

**Objektsbeskrivning** : Huvudenhet med funktionalitet för Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB och GSM/UMTS/LTE  
: AUDI / MIB2 Main-Unit  
**Varumärke/modellbenämning**  
**Systemets typbenämning** : **A580 / A270**

överensstämmer med bestämmelserna i direktiven:

Direktiv, kort titel	Beskrivning, lång direktivtitel
2014/53/EU RED-direktivet	<b>Direktiv 2014/53/EU</b> från Europaparlamentet och Rådet den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning avseende tillgängliggörande av radioutrustning på marknaden och om upphävande av text i direktiv 1999/5/EG av betydelse för EES.  <i>Officiell journal L 153, 22.5.2014</i>

Utifrån de bevis som presenteras i den tekniska dokumentationen har **TÜV Rheinland LGA Products GmbH** i egenskap av anmält organ **nr. 0197** för radioutrustningsdirektivet 2014/53/EG, bekräftat och med **EU-typintyget** bestyrkt - **acc. Modul B i bilaga III**:

Registreringsnummer: **RT 60121035 0001**

Bedömningsrapportnummer: **21273720 001**

att radioutrustningens tekniska konstruktion uppfyller speciella grundläggande krav i EU-direktivet 2014/53/EG, vilket förklaras närmare på sidan 2.

Ytterligare information om överensstämmelsen med detta EU-direktiv finns i bilagan. Denna försäkran visar överensstämmelse med det angivna direktivet och andra produktrelaterade europeiska direktiv. Försäkran omfattar alla enheter tillverkade enligt den relaterade tekniska dokumentationen.

**Intyg av:**

**Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe**



\_\_\_\_\_  
Karlsbad 31.07.2019  
(Plats) (Datum)

*i.v. Simon Vögele*

**Mr. Frank Weikemann, Director GTC Global Quality & Certification Europe**




\_\_\_\_\_  
Karlsbad 31.07.2019  
(Plats) (Datum)

*i.v. / Frank Weikemann*

	<b>Dokumentbilaga</b>		
	<b>Modell:</b> Projektbeskrivning:  Typ: Dokumentversion:	<b>MIB2 huvudenhet</b> AUDI huvudenhet med Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB med tillvalbar GSM/UMTS/LTE A580 / A270 V1.0	

**Följande krav har tillämpats:**

Direktivreferens:	Standard – information	Version/utgivningsdatum	Beskrivning av standard/RiLi
72/245/EEG Europadirektiv om EMC för fordon	2009/19/EG	03/2009	Europadirektiv om EMC för fordon
	ISO 7637-2	09/2004	Vägfordon – Elektriska störningar från uppladdning och inkoppling
2014/53/EU RED-direktivet Part 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Ljud/video, informations- och kommunikationsteknisk utrustning Säkerhet – Krav
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Säkerhet för IT-utrustning - Del 1: Allmänna krav
	EN 62311	2008	Bedömning av elektronisk och elektrisk utrustning relaterad till begränsningar som avser mänsklig exponering för elektromagnetiska fält (0 Hz–300 GHz)
	EN 62479	2010	Bekräftelse av överensstämmelse för elektrisk och elektronisk utrustning med låg effekt med grundläggande begränsningar kopplade till människors exponering för elektromagnetiska fält (10 MHz till 300 GHz)
2014/53/EU RED-direktivet Del 3.1b	EN 301 489 – Del 01	2.2.0 – 2017-03 Utkast	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och -tjänster,  Del 1: Gemensamma tekniska krav
	EN 301 489 – Del 03	2.1.1 – 2017-03 Slutligt utkast	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och -tjänster,  Del 3: Specifika förhållanden för utrustning för korta avstånd (SRD) som används i frekvensområdet 9 kHz till 246 GHz
	EN 301 489 – Del 17	3.2.0 – 2017-03 Utkast	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och -tjänster,  Del 17: Särskilda villkor för bredbandsdatatransmissionssystem
	EN 301 489 – Del 52	1.1.0 – 2016-11 Utkast	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och -tjänster,  Del 52: Särskilda villkor för Cellular Communication Mobile och bärbar (UE)-radio och tillhörande utrustning
2014/53/EU RED-direktivet Del 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Elektromagnetisk kompatibilitet och radiospektrumfrågor (ERM), bredbandsöverföringssystem, datatransmissionsutrustning som verkar i 2,4 GHz ISM-bandet med hjälp av bredbandsmodulationstekniker
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Global System for Mobile communications (GSM), harmoniserad EN för mobilstationer i GSM 900- och GSM 1800-banden
	EN 301 908 - Del 1	V11.1.1 - 2016-07	IMT-mobilnät; Harmoniserad standard som omfattar grundläggande krav enligt artikel 3.2 i direktiv 2014/53/EU; Del 1: Introduktion och allmänna krav
	EN 301 908 - Del 2	V11.1.2 - 2017-07	IMT-mobilnät, Del 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) Användarutrustning (UE)
	EN 301 908 - Del 13	V11.1.2 - 2017-07	IMT-mobilnät, Del 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) Användarutrustning (UE)

	<b>Dokumentbilaga</b>		 
	<b>Modell:</b> Projektbeskrivning:	<b>MIB2 huvudenhet</b> AUDI huvudenhet med Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB med tillvalbar GSM/UMTS/LTE A580 / A270	

<b>2014/53/EU</b> <b>RED-direktivet</b> <b>Del 3.2</b>	<b>EN 303 413</b>	<b>V1.1.1 2017-06</b>	Satellite Earth Stations and Systems (SES), Global Navigation Satellite System (GNSS)-mottagare, radioutrustning som använder frekvensbanden 1 164 MHz till 1 300 MHz och 1 559 MHz till 1 610 MHz
	<b>EN 303 345</b>	<b>V1.1.7 2017-03</b> <b>Slutligt utkast</b>	Radioljudmottagare;
<b>2000/53/EG</b> <b>ELV-direktivet</b>	<b>2000/53/EG</b>	<b>09/2000</b>	ELV-direktivet



## Декларація про відповідність вимогам директив ЄС

Компанія **HARMAN BECKER**  
**Automotive Systems GmbH**  
Becker-Göring-Str. 16  
D-76307 Karlsbad, Germany (Німеччина)

заявляє під свою виключну відповідальність, що пристрій

**Опис пристрою** : Основний пристрій із функціями Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE  
**Марка/назва моделі** : Основний пристрій AUDI / MIB2  
**Назва типу системи** : **A580 / A270**

відповідає положенням директив:

Директива, коротка назва	Директива, повна назва й опис
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання	<b>Директива 2014/53/EU</b> Європейського парламенту та Європейської ради від 16 квітня 2014 року щодо гармонізації законодавства країн-членів ЄС про випуск радіобладнання та скасування частини Директиви 1999/5/ЄС про доречність в ЄЕЗ.  <i>Офіційний вісник L 153, 22.05.2014</i>

На основі доказів, наведених у технічній документації, компанія **TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, діючи як акредитований орган технічної експертизи № 0197 щодо Директиви 2014/53/EU про радіобладнання, перевірила та засвідчила **Сертифікатом про експертизу ЄС (відповідно до Модуля В Додатка III)**:

Реєстраційний номер: **RT 60121035 0001**  
Номер експертного звіту: **21273720 001**,

що технічний проект радіобладнання відповідає визначеним обов'язковим вимогам Директиви 2014/53/EU, як описано докладніше на сторінці 2.

Додаткова інформація про відповідність цій директиві ЄС наведена в Додатку.  
Ця декларація підтверджує відповідність вищезгаданій директиві й іншим застосовним директивам ЄС. Декларація розповсюджується на всі пристрої, виготовлені відповідно до застосовної технічної документації.



**Підписано:**

Сімон Фогеле (Simon Vögele), спеціаліст із відповідності виробів законодавчим вимогам — GTC, відділ якості та сертифікації (Європа)

Карлсбад 31.07.2019  
(місце) (дата)



Франк Вайкельман (Frank Weikermann), директор GTC, відділ якості та сертифікації (Європа)

Карлсбад 31.07.2019  
(місце) (дата)

	<b>Додаток до Декларації про відповідність</b>	
	<b>Модель:</b> Опис проекту:  <b>Тип:</b> Версія документа:	

**Було застосовано такі вимоги:**

Директива	Стандарт — опис	Версія/дата випуску	Опис стандарту/RiLi
72/245/ЕЕС Директива ЄС про електромагнітну сумісність для автомобілів	2009/19/ЕС	03/2009	Директива ЄС про електромагнітну сумісність для автомобілів
	ISO 7637-2	09/2004	Дорожній транспорт — електричні перешкоди від провідності та з'єднання
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.1a	EN 62368-1	2014 + АС 2015	Аудіо-, відео-, інформаційне та комунікаційне технологічне обладнання Безпека — Вимоги
	EN 60950-1	2006 + А11: 2009 + А1: 2010 + А12: 2011 + А2: 2013	Інформаційно-технологічне обладнання — Безпека — Частина 1: Загальні вимоги
	EN 62311	2008	Оцінка електронного та електричного обладнання щодо обмежень впливу електромагнітних полів на людину (0 Гц–300 ГГц)
	EN 62479	2010	Оцінка відповідності електронного та електричного обладнання низької потужності з базовими обмеженнями щодо впливу електромагнітних полів на людину (10 МГц–300 ГГц)
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.1b	EN 301 489 — Частина 01	2.2.0 — 2017-03 ПРОЕКТ	Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг Частина 1: Загальні технічні вимоги
	EN 301 489 — Частина 03	2.1.1 — 2017-03 Остаточна версія проекту	Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг Частина 3: Спеціальні умови для пристроїв малого радіуса дії, які працюють на частотах від 9 кГц до 246 ГГц
	EN 301 489 — Частина 17	3.2.0 — 2017-03 ПРОЕКТ	Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг Частина 17: Особливі умови для ширококутових систем передавання даних
	EN 301 489 — Частина 52	1.1.0 — 2016-11 ПРОЕКТ	Стандарт електромагнітної сумісності (EMC) для радіобладнання та послуг Частина 52: Особливі умови для стільникового, комунікаційного, мобільного та переносного (користувацького), радіо- та допоміжного обладнання
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.2	EN 300 328	2.1.1. — 2016-11	Електромагнітна сумісність та матеріали з радіоспектром (ERM); Ширококутові системи передавання; Обладнання для передавання даних з робочою смугою 2,4 ГГц промислового, наукового та медичного діапазону та використанням технології ширококутової модуляції (ISM)
	EN 301 511	12.5.1 — 2017-03	Глобальна система мобільного зв'язку (GSM); Уніфікований EN для мобільних станцій в діапазонах GSM 900 та GSM 1800
	EN 301 908 — Частина 1	11.1.1 — 2016-07	Стільникові мережі IMT; Єдиний стандарт, що охоплює основні вимоги статті 3.2 директиви 2014/53/EU; Частина 1: Вступ та загальні вимоги

	<b>Додаток до Декларації про відповідність</b>		
	<b>Модель:</b> Опис проекту:  Тип: Версія документа:	<b>Основний пристрій MIB2</b> Стереосистема AUDI з функціями Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB і додатково GSM/UMTS/LTE A580 / A270 1.0	

	<b>EN 301 908 — Частина 2</b>	<b>11.1.2 — 2017-07</b>	Стільникові мережі IMT; Частина 2: Користувацьке обладнання прямого розповсюдження CDMA (UTRA FDD)
	<b>EN 301 908 — Частина 13</b>	<b>11.1.2 — 2017-07</b>	Стільникові мережі IMT; Частина 13: Користувацьке обладнання розширеного універсального наземного доступу (E-UTRA)
<b>2014/53/EU</b> Директива ЄС про радіоблагоднання Частина 3.2	<b>EN 303 413</b>	<b>1.1.1 2017-06</b>	Наземні станції та системи супутникового зв'язку (SES); Приймачі Глобальної навігаційної супутникової системи (GNSS); Радіоблагоднання, що працює в діапазоні частот 1164–1300 МГц та 1559–1610 МГц
	<b>EN 303 345</b>	<b>1.1.7 2017-03</b> Остаточна версія проекту	Радіомовні звукоприймачі;
<b>2000/53/ЄС</b> Директива ЄС про транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV)	<b>2000/53/ЄС</b>	<b>09/2000</b>	Транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV)



**DECLARATION OF CONFORMITY**  
Directive 2014/53/EU

Ulrich Pohlmann  
Technical Manager  
Beuthener Str. 41  
D-90471 Nuernberg  
Germany  
Ulrich.Pohlmann@Aptiv.com  
Phone +49 911 3873 9269

Date: November 25<sup>th</sup>, 2019

**1. Manufacturer or Authorized representative/address:**

**Aptiv Services Deutschland GmbH**  
**Am Technologiepark 1**  
**D-42119 Wuppertal**  
**Germany**

**2. We declare on our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU.**

**Car Radio Infotainment- and Navigation System**

**Type-Designation: MIB HS**

HW Version: H050

SW Version: 0200

Service(s) with Frequency Range and max. Output Power:		
Bluetooth	2402 – 2480 MHz	10 dBm (10 mW) EIRP
WLAN	2412 – 2472 MHz	20 dBm (100 mW) EIRP
GSM 900	880 - 915 / 925 - 960 MHz	33 dBm (2 W)
GSM 1800	1710 - 1785 / 1805 - 1880 MHz	30 dBm (1 W)
WCDMA Band I	1920 - 1980 / 2110 - 2170 MHz	24 dBm (250 mW)
WCDMA Band VIII	880 - 915 / 925 - 960 MHz	24 dBm (250 mW)
LTE FDD Band 1	1920 - 1980 / 2110 - 2170 MHz	23 dBm (200 mW)
LTE FDD Band 3	1710 - 1785 / 1805 - 1880 MHz	23 dBm (200 mW)
LTE FDD Band 7	2500 - 2570 / 2620 - 2690 MHz	23 dBm (200 mW)
LTE FDD Band 8	880 - 915 / 925 - 960 MHz	23 dBm (200 mW)

Aptiv Services Deutschland GmbH

**Postanschrift:**  
D-42367 Wuppertal

**Hausanschrift:**  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0  
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777  
Internet: [www.aptiv.com](http://www.aptiv.com)

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

# • APTIV •

LTE FDD Band 20	832 - 862 / 791 - 821 MHz	23 dBm (200 mW)
AM	531 – 1602 kHz	
FM	87,5 – 108,0 MHz	
DAB	174,928 – 239,200 MHz (Band III) 1452,960 – 1490,624 MHz (L-Band)	
GPS	1575,42 MHz	

### 3. Health and safety requirements pursuant to §3(1)a

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 60950-1 (2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + 1:2013 + A2:2013)**

**EN 62311 : 2008**

### 4. Protection requirements concerning EMC §3(1)b

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 301 489-1 V2.1.1 (2016-11)**

**EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-03)**

**EN 301 489-19 V2.1.0 (2017-03)**

**EN 301 489-52 V1.1.1 (2016-11)**

**EN 55032 (2015)**

### 5. Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

**EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)**

**EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)**

**EN 303 413 V1.1.0 (2017-03)**

**EN 301 511 V12.5.1 (2017-03)**

**EN 301 908-1 V11.1.1 (2016-07)**

**EN 301 908-2 V11.1.1 (2016-07)**

**EN 301 908-13 V11.1.1 (2016-07)**

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0  
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777  
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)



The Notified Body, Telefication B.V. number 0560, performed an EU type examination and issued the certificate: 172140601/AA/00.

6. Nuernberg, November 25<sup>th</sup>, 2019

Place and date of issue

Ulrich Pohlmann (Technical Manager)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

Aptiv Services Deutschland GmbH

**Postanschrift:**  
D-42367 Wuppertal

**Hausanschrift:**  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

**Telefon:** (02 02) 2 91 - 0  
**Telefax:** (02 02) 2 91 - 2777  
**Internet:** www.aptiv.com

**Sitz der Gesellschaft:**  
Wuppertal  
**Registergericht:** AG Wuppertal,  
HRB 21453

**Geschäftsführung:**  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

**Aufsichtsrat:**  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)


7. (EN)The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment.

Date of Assessment	HW-Version	SW-Version	Way of ensuring compliance
June 12 <sup>th</sup> , 2017	045	0191	Assessment with Hardware and Software.
June 12 <sup>th</sup> , 2017	045	0200	Assessment with Hardware and Software.
June 12 <sup>th</sup> , 2017	045	0211	Assessment with Hardware and Software.
June 12 <sup>th</sup> , 2017	050	0200	Initial Certification 2014/53/EU
June 12 <sup>th</sup> , 2017	050	0211	Assessment with Software-Engineering.

In the year 2018, the manufacturer changed it's company name from "Delphi Deutschland GmbH" to "Aptiv Services Deutschland GmbH". This Declaration of Conformity is therefore also valid for the same products labelled with Delphi Deutschland GmbH.

8. Nuernberg, November 25th, 2019

Place and date of issue



Ulrich Pohlmann (Technical Manager)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

Aptiv Services Deutschland GmbH

**Postanschrift:**  
D-42367 Wuppertal

**Hausanschrift:**  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0  
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777  
Internet: [www.aptiv.com](http://www.aptiv.com)

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

Annex (EN/DE/HR/CS/FI/FR/IT/LV/LT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/EE/GR/UA)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY – Directive 2014/53/EU; (DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Richtlinie 2014/53/EU; (HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (CS) VYHLÁŠENÍ O SHODĚ Smernice 2014/53/EU; (FI) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Direktiivi 2014/53/EU; (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Directive 2014/53/UE ; (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Direttiva 2014/53/UE; (LV) ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Direktiva 2014/53/ES; (LT) ATITIKTIES DEKLARACIJA direktyva 2014/53/ES; (NL) CONFORMITEITSVERKLARING Richtlijn 2014/53/EU; (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI Dyrektywa 2014/53/UE; (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Diretiva 2014/53/UE; (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Directiva 2014/53/EU; (SK) VYHLÁSENIE O ZHODE Smernica 2014/53/EÚ; (SL) IZJAVA O SKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Directiva 2014/53/UE; (EE) VASTAVUSDEKLARATSIOON Direktiiv 2014/53/EL; (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Οδηγία 2014/53/EU; (UA) ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ Директива 2014/53/EU;

**1. (EN) Manufacturer or Authorized representative/address: /** (DE) Hersteller oder befugte Vertreter/Adresse: / (HR) Proizvođač ili ovlašteni predstavnici: / (CS) Výrobce anebo oprávnění zástupci: / (FI) Valmistaja tai Valtuutetut edustajat: / (FR) Fabricant ou représentants autorisés: / (IT) Produttore o Rappresentanti autorizzati: / (LV) Ražotājs vai Autorizētie pārstāvji: / (LT) Gamintojas ar įgaliojimai atstovai: / (NL) Fabrikant of Geautoriseerde vertegenwoordigers: / (PL) Producent lub upoważnieni przedstawiciele: / (PT) Fabricante ou Representantes autorizados: / (RO) Producător sau Reprezentanți autorizați: / (SK) Výrobca alebo oprávnení zástupcovia: / (SL) Proizvajalec ali pooblaščen predstavniki: / (ES) Fabricante o representantes autorizados: / (EE) Tootja või volitatud esindajad: / (GR) Κατασκευαστής ή Εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι: / (UA) Виробник або уповноважений представник / адреса:

**2. (EN) We declare our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU: Kind of equipment; HW Version ;SW Version;; Max Output Power;; Frequency Operating Band;;Hz; Type–designation: / /** (DE) Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) über Funkanlagen konform ist: Art des Geräts: HW-Version; SW-Version;; Max. Leistungsabgabe;; Frequenzbetriebsbereich;; Typ-Bezeichnung: / (HR) Izjavljujemo s punom odgovornošću da je sljedeći proizvod u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi Vrsta opreme; Inačica hardvera;; Inačica softvera;; Maksimalna izlazna snaga;; Frekvencijski pojas;; Oznaka tipa: / (CS) Vyhlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že následující výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice o rádiových zařízeních č. 2014/53/EÚ; Druh zařízení;; Verze HW;; Verze SW;; Max. výstupní výkon;; Frekvenční pásmo provozu;; Typ – označení: / (FI) Julistamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraava tuote on RED 2014/53/EU:n välttämättömien vaatimusten mukainen Tarvikkeen tyyppi: Laitteistoversio; ; Ohjelmistoversio;; Suurin Tuotettu Teho; ; Toiminnan Taajuusalue;; Tyypinimitys: / (FR) Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques Nature de l'équipement : Version matérielle ;; Version logicielle;; Puissance de sortie max.;; Bande de fréquences : ; Désignation du type: / (IT) Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto è conforme con i requisiti essenziali della Direttiva RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/UE. Tipologia di dispositivo: Versione HW ; Versione SW; Potenza massima in uscita; Banda di frequenza operativa;; Designazione del tipo: / (LV) Mēs, pilnībā uzņemoties visu atbildību, deklarējam, ka šis produkts atbilst RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām Aprīkojuma veids: HW versija;; SW versija;; Maks. jauda;; Darbības frekvences josla: kHz; Tipa apzīmējums: / (LT) Šiuo dokumentu mes atsakingai pareiškiame, kad toliau nurodytas gaminys atitinka esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Įrangos rūšis;; Kompiuterinės įrangos versija;;

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0  
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777  
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

# • APTIV •

Programinės įrangos versija;; Didžiausioji išėjimo galia;; Dažnių veikimo diapazonas;; Tipas pavadinimas:/ (NL) Wij verklaren als enige verantwoordelijken dat het volgende product voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU. Soort apparaat;; HW-versie; SW-versie;; Max uitgangsvermogen;; Frequentie werkende band;; Typeaanduiding:/ (PL) Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że niżej opisany produkt jest zgodny z kluczowymi wymogami RED 2014/53/UE. Rodzaj sprzętu;; Wersja HW;; Wersja SW;; Maksymalna moc wyjściowa;; Częstotliwość pasma roboczego;; Oznaczenie typu:/ (PT) Declaramos, sob nossa única responsabilidade, que o seguinte produto está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamento;; Versão HW; Versão SW;; Potência de saída máx.;; Banda de funcionamento de frequência;; Designação do tipo:/ (RO) Declarăm pe propria răspundere că următorul produs este în conformitate cu cerințele fundamentale ale RED 2014/53/EU. Tipul echipamentului;; Versiune HW; Versiune SW;; Puterea maximă de ieșire;; Bandă frecvență de operare;; Tip—denumire:/ (SK) Vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice o rádiových zariadeniach č. 2014/53/EÚ. Druh zariadenia;; Verzia HW;; Verzia SW;; Max. výstupný výkon;; Frekvenčné pásmo prevádzky;; Typ – označenie:/ (SL) Izjavljamo, da je naša izključna odgovornost, da je izdelek skladen z osnovnimi zahtevami direktive RED 2014/53/EU. Vrsta opreme;; Različica HW; Različica SW;; Najv. izhodna moč;; Frekvenčni pas delovanja;; Vrsta – oznaka:/ (ES) Declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el siguiente producto se halla en conformidad con los requisitos básicos de la Directiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamiento;; Versión HW; Versión SW;; Potencia de salida máxima;; Banda de frecuencias de operación;; Denominación del modelo:/ (EE) Deklareerime ettevõtte ainuvastutusel, et järgmine toode on vastavuses 2014/53/EL(RED) põhinõuetega. Seadme liik;; HW versioon; SW versioon;; Max väljundvõimsus; Tõõsagedusala;; Tüübi tähistus:/ (GR) Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το ακόλουθο προϊόν είναι συμβατό με τις ουσιώδεις απαιτήσεις της RED 2014/53/EU. Είδος εξοπλισμού;; Έκδοση HW; Έκδοση SW;; Μέγιστη Ισχύς Εξόδου;; Ζώνη Συχνότητας Λειτουργίας;; Είδος—χαρακτηρισμός / (UA) Ми заявляємо про свою виключну відповідальність, що наступний продукт відповідає основним вимогам RED 2014/53/EU: тип обладнання; Версія HW; Версія SW ;; Максимальна вихідна потужність ;; Частотний діапазон: Гц; Тип-позначення:.

### 3. (EN) Health and safety requirements pursuant to §3(1)a: Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/ (DE) Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß § 3 (1) a: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Zdravotní a bezpečnostní požadavky dle § 3 ods. 1 písm. a): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Terveys- ja turvallisuusvaatimukset §3(1)a mukaan: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection de la santé et de la sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di salute e sicurezza ai sensi del §3(1)a: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Veselības un drošības prasības saskaņā ar §3(1)a: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Sveikatos ir saugos reikalavimai pagal 3 str. (1)a punktą: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Gezondheids- en veiligheidsvereisten conform §3(1)a: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z §3(1)a: Obowiązujący standard(-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de saúde e segurança de acordo com §3(1)a: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la sănătate și siguranță conform §3(1)a: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Zdravotné a bezpečnostné požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zdravstvene in varnostne zahteve v skladu s členom §3(1)a: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de salud y

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0  
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777  
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registriergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

seguridad en conformidad con el art. 3(1)a: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) Tervishoiu- ja ohutusnõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktidele a: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Προϋποθέσεις Υγείας και Ασφάλειας σύμφωνα με την §3(1)α: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Вимоги щодо охорони праці та техніки безпеки відповідні до §3(1)а: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

**4. (EN) Protection requirements concerning EMC §3(1)b: Applied Standard(s) or other means of providing conformity/ (DE) Schutzanforderungen betreffend EMV § 3 (1) b: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zaštitni zahtjevi u vezi s elektromagnetskom kompatibilnosti iz članka 3. stavka 1. točke (b): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Požadavky na ochranu týkající se EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) EMC §3(1)b:en liittyvät suojavaatimukset: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection concernant la compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3, paragraphe 1 , point b): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di protezione relativi alla EMC §3(1)b: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Aizsardzības prasības attiecībā uz EMC §3(1)b: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Apsaugos reikalavimai, susiję su EMS 3 str. (1)b punktu: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitiktis užtikrinimo priemonės:/ (NL) Beschermingsvereisten betreffende EMC §3(1)b: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczący ochrony w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną zgodnie z §3(1)b: Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de proteção respeitantes a EMC §3(1)b: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la protecție privind EMC §3(1)b: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Požiadavky na ochranu týkajúce sa EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zaščitne zahteve, ki zadevajo EMC §3(1)b: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de protección en relación con la CEM, art. 3(1)b: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) elektromagnetilise ühilduvuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktidele b: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Απαιτήσεις Προστασίας που αφορούν στην EMC §3(1)b: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Вимоги щодо захисту відповідні до §3(1)b: Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:**

**5. (EN) Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2): Applied Standard(s) or other means of providing conformity/ (DE) Maßnahme für den effizienten Einsatz des Radiofrequenzspektrums § 3 (2): Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Mjere za učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra iz članka 3. stavka 2.: primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja usklađenosti:/ (CS) Opatření na efektivní využívání rádiového frekvenčního spektra § 3 ods. 2 Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Toimet radiotaajuusalueen tehokkaaseen käyttöön §3(2): Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Mesures permettant une utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3, paragraphe 2: Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Misure per un utilizzo efficiente dello spettro di radiofrequenza §3(2): Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Pasākumi radio frekvenču spektra efektīvai izmantošanai §3(2): Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Priemonės efektyviam radijo dažnio spektro naudojimui 3 str. (2) punktas: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitiktis užtikrinimo priemonės:/ (NL) Maatregelen voor efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum §3(2): Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van**

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0  
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777  
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)

# • A P T I V •

overeenstemming:/ (PL) Środki efektywnego wykorzystania zakresu pasma radiowego zgodnie z §3(2): Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Medidas para a utilização eficiente do espectro de radiofrequências §3(2): Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Măsurători privind utilizarea eficientă a spectrului frecvențelor radio §3(2): Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Opatrenia na efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra § 3 ods. 2: Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Ukrepi za učinkovito rabo spektra radijske frekvence §3(2): Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) – Medidas para el uso eficiente del espectro de radiofrecuencias, art. 3(2): Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) raadiospektri otstarbeka kasutamise meetmed vastavalt artikli 3 lõikele 2: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Μέτρα για την αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνότητας §3(2): Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:/ (UA) Заходи щодо ефективного використання радіочастотного спектру відповідні до §3(2): Застосовані стандарти або інші засоби забезпечення відповідності:

## 6.+8. (EN) Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): /

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): / (BG) Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): / (HR) Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): / (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): / (CS) Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): / (DA) Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): / (ET) Alla kirjutatud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): / (FI) Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): / (FR) complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): / (HU) A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): / (IT) Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): / (LV) Paraksts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): / (LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): / (MT) Iffirmat għal u fisem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): / (NL) Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): / (PL) Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): / (PT) Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) / (RO) Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): / (SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia)(podpis): / (SL) Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): / (ES) Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): / (SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning) / (UA) Підписано від імені:, (місце та дата видачі) :, (назва, функція) (підпис):

7. (EN) The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment./ (DE) Die folgenden SW/HW-Versionen des Produkts sind ebenso mit den oben genannten, grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) konform. Ihre Konformität wurde anhand von Teilnachmessungen und/oder einer Bewertung sichergestellt./ (HR) Sljedeće inačice softvera/hardvera proizvođa također su u skladu s prethodno spomenutim bitnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi. Usklađenost je osigurana djelomičnim ponovnim mjerenjima i/ili procjenom./ (CS) Následující verze SW/HW produktu jsou také v souladu s výše

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0  
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777  
Internet: www.apativ.com

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)



# • APTIV •

uvedenými základními požadavky směrnice 2014/53/EÚ týkající se obchodování s rádiovými zařízeními. Shoda s nimi byla zabezpečena částečným přeměřením a/nebo posouzením./ (FI) Seuraavat tuotteen SW/HW-versiot ovat myös edellä mainittujen olennaisten RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Niiden noudattaminen varmistettiin osittaisilla uudelleen mittauksilla ja/tai arvioinnilla./ (FR) Les versions logicielles/matérielles suivantes du produit sont également en conformité avec les exigences essentielles susmentionnées de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques. Leur conformité a été garantie à travers de nouvelles mesures partielles et/ou une évaluation./ (IT) Le seguenti versioni SW/HW del prodotto sono conformi con i requisiti fondamentali della RED 2014/53/UE di cui sopra. La loro conformità è stata garantita tramite ri-misurazione parziale e/o valutazione./ (LV) Tālāk norādītās produkta SW/HW versijas arī atbilst iepriekšminētajām RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām. Šī atbilstība apstiprināta ar daļējiem atkārtotiem mērījumiem un/vai novērtējumu./ (LT) Toliau nurodytos gaminio programinės ir aparatinės įrangos versijos taip pat atitinka anksčiau minėtus esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Atitikimas užtikrintas daliniais pakartotinais matavimais ir (ar) atliktu vertinimu./ (NL) De volgende SW/HW-versies van het product voldoen eveneens aan de hierboven genoemde essentiële vereisten van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU. Hun overeenstemming is gegarandeerd door middel van gedeeltelijk opnieuw meten en/of een beoordeling./ (PL) Następujące wersje produktu SW/HW także spełniają wspomniane podstawowe wymogi dyrektywy RED 2014/53/WE. Ich zgodność została potwierdzona przez częściowe ponowne pomiary lub/i ocenę./ (PT) As seguintes versões de SW (Software) / HW (Hardware) do produto também estão em conformidade com os requisitos essenciais, acima mencionados, da diretiva RED 2014/53/UE. A sua conformidade foi assegurada por uma avaliação e/ou novas medições parciais./ (RO) Următoarele versiuni SW/HW ale produsului respectă de asemenea cerințele esențiale RED 2014/53/EU menționate mai sus. Conformitatea a fost asigurată prin re-măsurări parțiale și/sau evaluare./ (SK) Nasledujúce verzie SW/HW produktu sú tiež v súlade s vyššie uvedenými základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ týkajúcej sa obchodovania s rádiovými zariadeniami. Zhoda s nimi bola zabezpečená čiastočnými premeraniami a/alebo posúdením./ (SL) Sledeče različice programske/strojne opreme izdelka so prav tako v skladu z zgoraj omenjenimi bistvenimi zahtevami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Njihovo skladnost so zagotovile ponovne delne meritve in/ali ocenjevanje./ (ES) Las siguientes versiones del SW/HW del producto también cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE anteriormente citados. Se ha asegurado su cumplimiento mediante nuevas mediciones parciales y/o una evaluación./ (EE) Toote järgmised tarkvara/riistvara versioonid on samuti vastavuses direktiivi 2014/53/EL (RED) ülalnimetatud põhinõuetega. Nende vastavus on tagatud osalise uuesti mõõtmise ja/või hindamisega./ (GR) Οι ακόλουθες εκδόσεις SW/HW του προϊόντος είναι επίσης συμβατές με τις ανωτέρω βασικές απαιτήσεις του RED 2014/53/EU. Η συμβατότητά τους διασφαλίστηκε από μερικές επαναμετρήσεις και/ή μια αξιολόγηση. / (UA) Наступні SW/HW версії продукту також відповідають основним вимогам RED 2014/53/EU. Їх відповідність була забезпечена повторними частковими вимірюваннями та/або повторною оцінкою :

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:  
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:  
Am Technologiepark 1  
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0  
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777  
Internet: [www.aptiv.com](http://www.aptiv.com)

Sitz der Gesellschaft:  
Wuppertal  
Registergericht: AG Wuppertal,  
HRB 21453

Geschäftsführung:  
Kirsten Stenvers (Sprecherin)  
Markus Kerkhoff  
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:  
Michael Gassen  
(Vorsitzender)